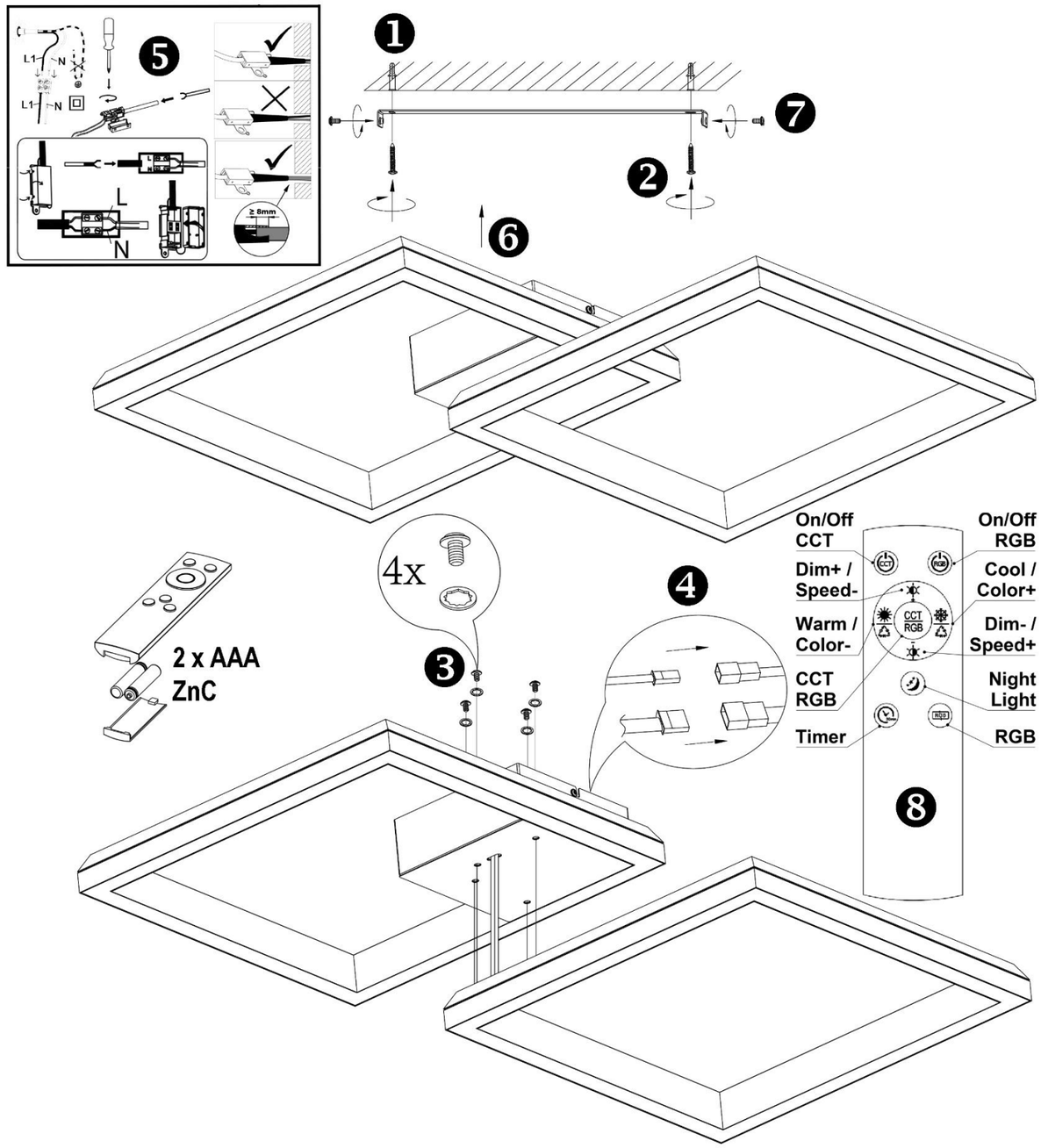
MAL 375301x

Ⓓ Montageanleitung
Ⓔ Instrucciones de montaje
Ⓕ Asennusohje
Ⓢ Návod na použitie
Ⓟ Instruções de montagem
Ⓡ Инструкция по монтажу

Ⓖ Mounting instructions
Ⓓ Montageanledning
Ⓝ Montageaanwijzing
Ⓢ Montazno navodilo
Ⓣ Montaj talimati
Ⓖ Συναρμολογησης

Ⓕ Instruction de montage
Ⓢ Monteringsinstruktion
Ⓟ Instrukja montażu
Ⓗ Szerelési utasítás
Ⓛ Montāžas instrukcija
Ⓗ Uputstvo za postavljanje

Ⓘ Istruzioni di montaggio
Ⓝ Montasjeveiledning
Ⓒ ávod k montáži
Ⓡ Instrucţiunile de montaj
Ⓑ Ръководство за монтаж
Ⓢ Uputstvo za montažu



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede** Revision 05_09/2024

Ⓓ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
4. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
5. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI–Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf **“AUS”**.
6. ⚠ Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
7. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
8. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
   Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.
   Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
   Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe vorhandene Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
   Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp: **"AAA"** / Chemisches System: **"ZnC"** / Vergewissern Sie sich vor dem Entsorgen, dass die Batterie bzw. der Akkumulator vollständig entleert ist.
9. Schutzklasse II ⧈. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden. Schutzklasse II. Beim Anschließen ist darauf zu achten, dass die bauseits vorhandenen Zuleitungen bis in den Anschlussbereich hinein doppelt oder verstärkt isoliert ausgeführt sein müssen. Die beiliegende Anschlussbox gewährleistet das, wenn die bauseits vorhandenen, einfach isolierten Einzeladern maximal **“80 mm“** lang sind. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter ⏚ = Schutzleiter.
10. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
11. ⚠ Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden. Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
12. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb und darf ausschließlich für die Deckenmontage eingesetzt werden.
13. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **"IP20"** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
14. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
15. Die beiliegende oder einsetzbare LED-Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
16. Das eingesetzte Betriebsgerät (Trafo, Vorschaltgerät, Ansteuerung etc.) kann nur durch den Hersteller oder geschultes Fachpersonal ausgetauscht werden.
17. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **"F",** bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015. Referenzeinstellung: **"4000K"**.
18. Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
19. Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden.
20. Das Einschalten der Leuchte mit dem Taster **“ON / OFF CCT“** der Fernbedienung bewirkt folgendes: Es wird nur der **“CCT“** - Bereich eingeschaltet.
21. Das Einschalten der Leuchte mit dem Taster **„ON / OFF RGB“** der Fernbedienung bewirkt folgendes: Es wird nur der **“RGB“** - Bereich eingeschaltet.
22. Das mehrfache Drücken von **"CCT/RGB"** schaltet nacheinander folgende Funktionen: Steuerung der LEDs: **CCT** / Steuerung der LEDs: **RGB**.
23. Mit den Tastern **"Dim+"** und **"Dim-"** lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos Auf- oder Abdimmen. **„Speed+ / Speed-“** → Ein angewählter Lichteffekt **„RGB“** lässt sich mit diesen Tasten in der Geschwindigkeit verändern. /
24. Mit den Tastern **„Cool“** und **„Warm“** lässt sich die Farbtemperatur der Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos nach Kalt-Weiß oder Warm-Weiß verstellen. **Color +/- = "RGB"** stufenlos einstellbar
25. Der Taster **"Night Light"** schaltet die Leuchte in einer sehr niedrigen Dimm-Stufe mit einer Farbtemperatur von ca. **"2700K"** ein.
26. Der Taster **"Timer"** schaltet die Leuchte nach ca. **"30"** Minuten aus.
27. Die Betätigung des Tasters mit der Bezeichnung **"RGB"** startet einen kontinuierlichen, stufenlosen Farbdurchlauf aller Farben.
28. Sollte die Ansteuerung des Artikels mit der Fernbedienung nicht möglich sein, dann kann es möglich sein, dass der Artikel neu angelernt werden muss.
    a. Anlernen: Leuchte mit dem Wandschalter einschalten und unmittelbar danach den Taster **„ON / OFF CCT“** beginnend in einem Zeitfenster von **“1“** Sekunde **“3 sec.“** drücken. Die Leuchte bestätigt den Vorgang mit **“2 x“** Aufblitzen.
    b. Ablernen: Leuchte mit dem Wandschalter einschalten und unmittelbar danach den Taster **„ON / OFF RGB“** beginnend in einem Zeitfenster von **“1“** Sekunde **“3 sec.“** drücken. Die Leuchte bestätigt den Vorgang mit **“2 x“** Aufblitzen.
29. Speicherfunktion: Das Einschalten der Leuchte mit der Fernbedienung oder mit einem externen Lichtschalter erfolgt mit der zuletzt eingestellten Lichtfarbe und Dimmstufe.
30. Hiermit erklärt **"Briloner Leuchten"**, dass der Funkanlagentyp **"375301x"** der Richtlinie **"2014/53/EU"** entspricht.
31. Das beiliegende Produkt arbeitet mit einer Betriebsfrequenz von **“433,92 MHz“** und einer Sendeleistung von **“max. 6 dBm“**.

Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
4. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
5. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to **"OFF"**.
6. ⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
7. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
8. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device.In this case, return and disposal are free of charge for you.Please delete all personal data before returning.
   Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment. Before returning, please remove existing batteries or accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them and bring them to a separate collection.Please inquire about these positions at your municipal administration.
   The following batteries and rechargeable cells are included with this electrical device: Battery type: **"AAA" /** Chemical composition: **"ZnC" /** Before disposing of the device, ensure the battery or cell is completely drained.
9. Safety class II ⧈. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor. Safety class II. Take note that when switching on that the building site supply lines available have double or reinforced insulation up to the terminal connection area. The enclosed terminal box ensures that when the building site conductors with basic insulation have a maximum length of "80 mm". Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor ⏚ = Earthed conductor.
10. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted. Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
11. ⚠ Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation! The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
12. This product is intended for normal operation and may only be used for ceiling mounting.
13. The lights have a protection class rating of **"IP20"** and are solely intended for indoor use only of private households.
14. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
15. The included or insertable LED light bulb contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
16. The operating device (transformer, ballast, control unit, etc.) may only be replaced by the manufacturer or trained personnel.
17. This product contains a light source of energy efficiency class **"F"**, based on the EU regulation 2019/2015. Reference setting: **"4000K"**.
18. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
19. ⚠ This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control.
20. Switching on the lamp with the **"ON / OFF CCT"** button on the remote control does the following: Only the **"CCT"** area will be switched on.
21. Switching on the lamp with the **„ON / OFF RGB"** button on the remote control does the following: Only the **"RGB"** area will be switched on.
22. Pressing **"CCT/RGB"** several times switches the following functions in sequence: Controlling the LEDs: **CCT** / Controlling the LEDs: **RGB**.
23. The **"Dim+"** and **"Dim-"** buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously. **„Speed+ / Speed-"** → The speed of a lighting effect selected using the **„RGB"** button can be changed using this button. /
24. The **„Cool"** and **„Warm"** buttons move the colour temperature closer to cool white or warm white either in stages or continuously. **Color +/- = "RGB"** infinitely adjustable
25. The **"Night Light"** button switches the lights to their dimmest setting with a colour temperature of approximately **"2700K"**.
26. The **"Timer"** button switches the lights off after **"30"** minutes.
27. Activation of the **"RGB"** button starts a continuous, infinitely variable colour flow of all colours.
28. Should the control of the article by remote control not be possible, then it may be necessary to train the article once again.
    a. Connect: Turn on the light at the wall switch and immediately after press the button **„ON / OFF CCT" "3 sec."**, beginning in a time window of **"1"** second. The light will confirm the process with a flash **"2 x"**.
    b. Disconnect: Turn on the light at the wall switch and immediately after press the button **„ON / OFF RGB" "3 sec."**, beginning in a time window of **"1"** second. The light will confirm the process with a flash **"2 x"**.
29. Memory function: switching on the light using the remote control or an external light switch always activates the last light colour and dimming level set.
30. **"Briloner Leuchten"** hereby declares that the radio equipment type **"375301x"** complies with the directive **"2014/53/EU"**.
31. This product works with an operating frequency of "433,92 MHz" and a transmission power of "max. 6 dBm".

Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
2. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
3. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
4. ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
5. ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur **« OFF »**.
6. ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
7. Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
8. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'empaquetage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
   Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir.
   La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre. Avant de retourner, veuillez retirer les piles ou accumulateurs existants qui ne sont pas enfermés dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les détruire et les apporter à une collecte séparée.Veuillez vous renseigner sur ces postes auprès de votre administration municipale.
   Les piles voire batteries suivantes sont inclues dans cet appareil électrique: Type de pile : **"AAA" /** Procédé chimique : **"ZnC" /** Assurez-vous avant la mise au rebut que la pile voire la batterie est entièrement déchargée.
9. Catégorie de protection II ⧈. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre. Catégorie de protection II. Veillez, lors du raccordement, à ce que les conduites de raccordement présentes soient doublement isolées et renforcées jusque dans la zone de raccordement. La boîte de raccordement jointe garantit, lorsqu'ils sont présents, que les conducteurs uniques isolés une seule fois aient une longueur maximale de "80 mm". Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre ⏚ = Câble de protection terre.
10. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
11. ⚠ Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
12. Ce produit est à un usage normal et il peut être utilisé pour un montage au plafond.
13. Le luminaire possède le degré de protection **"IP20"** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
14. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
15. La source lumineuse LED fournie ou utilisable ne doit être remplacée que par le fabricant, un technicien du service après-vente mandaté par celui-ci ou bien par toute autre personne possédant une qualification similaire.
16. Le dispositif de contrôle utilisé (transformateur, ballast, commande etc.) ne peut être remplacé que par le fabricant ou du personnel formé à cet effet.
17. Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique **"F"**, telle que définie dans le règlement UE 2019/2015. Paramètre de référence: **"4000K"**.
18. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
19. ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande.
20. La mise sous tension de la lampe avec le bouton **"ON / OFF CCT "** de la télécommande a l'effet suivant : Uniquement la zone **"CCT"** est allumée.
21. La mise sous tension de la lampe avec le bouton **„ON / OFF RGB"** de la télécommande a l'effet suivant : Uniquement la zone **"RGB"** est allumée.
22. La pression multiple de **"CCT/RGB"** désactive successivement les fonctions suivantes: Contrôle des LED: **CCT** / Contrôle des LED: **RGB**.
23. Vous pouvez augmenter ou réduire l'intensité lumineuse en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons **"Dim+"** et **"Dim-"**. **„Speed+ / Speed-"** → La vitesse d'un effet lumineux sélectionné **„RGB"** peut être modifiée au moyen de ces touches. /
24. Vous pouvez régler la température de couleur de la lampe du blanc froid au blanc chaud en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons **„Cool" et „Warm"**. **Color +/- = "RGB"** réglable en continu
25. Lorsque la lampe est allumée à l'aide du bouton **"Night Light"**, celle-ci s'allume avec un degré de luminosité très faible et une température de couleur d'environ **"2700K"**.
26. La lumière s'éteint automatiquement au bout d'environ **"30"** minutes grâce au bouton **"Timer"**.
27. L'actionnement du bouton-poussoir **"RGB"** démarre un passage continu par toutes les couleurs avec effet fondu.
28. Si l'article ne peut pas être mis en marche à l'aide de la télécommande, il est possible que l'article doive être resynchronisé.
    a. Programmation: Allumez la lampe avec l'interrupteur mural et appuyez immédiatement **"3 sec."** sur le bouton **„ON / OFF CCT"** pendant **"1"** seconde. La liason est confirmée lorsque la lampe clignote **"2 x"**.
    b. Déprogrammation: Allumez la lampe avec l'interrupteur mural et appuyez immédiatement **"3 sec."** sur le bouton **„ON / OFF RGB"** pendant **"1"** seconde. La déconnexion est confirmée lorsque la lampe clignote **"2 x"**.
29. Fonction de mémorisation : La mise sous tension de la lampe avec la télécommande ou avec un interrupteur d'éclairage externe avec la couleur de lumière ou le niveau de variation sélectionné en dernier.
30. Par la présente, **"Briloner Leuchten"** affirme que les installations électriques **"375301x"** sont conformes aux normes **"2014/53/EU"**.
31. Le produit fourni fonctionne avec une fréquence de service de "433,92 MHz" et une puissance de transmission de "max. 6 dBm".

Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
2. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
3. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
4. ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
5. ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **"OFF".**
6. ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
7. Durante il montaggio fare attenzione all'idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un'applicazione scorretta dell'articolo al sottofondo corrispondente.
8. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente. Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare.
   Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell'ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l'utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
   Prima di restituire, rimuovere le batterie o gli accumulatori esistenti che non sono inclusi nel vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse senza distruggerle e portarle in una raccolta separata.Si prega di informarsi su queste posizioni presso la propria amministrazione comunale.
   In questo apparecchio elettrico sono contenute le seguenti batterie o accumulatori: Tipo di batteria: **"AAA" /** Sistema chimico: **"ZnC" /** Prima dello smaltimento assicurarsi che la batteria o l'accumulatore sia completamente scarico.
9. Classe di sicurezza II ⧈. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra. Classe di sicurezza II. Durante il collegamento è necessario assicurarsi che i circuiti elettrici presenti di fabbrica siano stati inseriti isolati, in modo doppio o rafforzato, nell'area di collegamento. Questo è garantito dalla scatola di collegamento in dotazione se i cavi unipolari presenti e isolati in modo semplice sono lunghi al massimo **"80 mm".** Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ⏚ = Terra
10. E' indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
11. ⚠ Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
12. Questo prodotto è destinato al normale funzionamento e può essere installato solamente al soffitto.
13. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP20"** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
14. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
15. La fonte luminosa LED annessa o inseribile essere sostituita solo dal produttore, da un tecnico addetto all'assistenza da lui autorizzato o da una persona con qualifica equiparabile.
16. Il dispositivo operativo incorporato (trasformatore, alimentatore, comando) può essere sostituito solo dal produttore o da personale qualificato.
17. Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica **"F",** in base al regolamento UE 2019/2015. Impostazione di riferimento: **"4000K"**.
18. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
19. ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando annesso.
20. Accendere la lampada con il pulsante **"ON / OFF CCT"** del telecomando ha il seguente effetto: Si accenderà solamente l'area **"CCT".**
21. Accendere la lampada con il pulsante **„ON / OFF RGB"** del telecomando ha il seguente effetto: Si accenderà solamente l'area **"RGB".**
22. Premendo più volte **"CCT/RGB"** si attivano le seguenti funzioni una dopo l'altra: Comando dei LED: **CCT** / Comando dei LED: **RGB**.
23. Con i tasti **"Dim+"** e **"Dim-"** è possibile regolare l'illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua. **„Speed+ / Speed-"** → È possibile modificare con questi pulsanti un effetto luce selezionato con **„RGB"**. /
24. Con i tasti **„Cool"** e **„Warm"** è possibile modificare la temperatura di colore della lampada con diversi gradi o in modalità continua, portandola a bianco freddo o bianco caldo. **Color +/- = "RGB"** infinitamente regolabile
25. Il tasto **"Night Light"** accende la lampada attivando un grado di illuminazione molto bassa con una temperatura di colore di circa **"2700K"**.
26. Il tasto **"Timer"** spegne la lampada dopo circa **"30"** minuti.
27. Premendo il pulsante con l'indicazione **"RGB"** si avvia una sequenza continua, ininterrotta, di tutti i colori.
28. Potrebbe essere necessaria una riconfigurazione dell'articolo qualora non fosse possibile comandare l'articolo con il telecomando.
    a. Registrazione: accendere la lampada con l'interuttore a parete e premere subito dopo per **"3 sec."** volte il pulsante **„ON / OFF CCT"** nell'arco di **"1"** secondo. La lampada lampeggia **"2 x"** a conferma della procedura.
    b. Eliminare registrazione: accendere la lampada con l'interuttore a parete e premere subito dopo per **"3 sec."** volte il pulsante **„ON / OFF RGB"** nell'arco di **"1"** secondo. La lampada lampeggia **"2 x"** a conferma della procedura.
29. Funzione di memorizzazione: L'accensione della lampada tramite telecomando o interruttore esterno, risulta con l'ultimo colore di luce o livello di regolazione luminosa (dimmer) impostati.
30. Con la presente **"Briloner Leuchten"** dichiara che il tipo di impianto radio **"375301x"** è conforme alla direttiva **"2014/53/EU"**.
31. Il prodotto in dotazione funziona con una frequenza di esercizio pari a "433,92 MHz" e una potenza di trasmissione pari a "max. 6 dBm".

Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
2. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
3. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
4. ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
5. ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **“OFF”**.
6. ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
7. Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
8. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
   Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar.
   El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
   Antes de devolverlo, retire las baterías o acumuladores existentes que no estén incluidos en el dispositivo antiguo, así como las lámparas que se puedan quitar sin destruirlas y llévelas a una recolección separada.Infórmese sobre estos puestos en su administración municipal.
   Las siguientes pilas o acumuladores se incluyen en este dispositivo electrónico: Tipo de pila: **"AAA"** / Sistema químico: **"ZnC"** / Antes de desechar el producto, asegúrese de que la pila o el acumulador estén completamente descargados.
9. Clase de protección II ⧈. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección. Clase de protección II. Al realizar la conexión, debe asegurarse de que el cableado suministrado de obra esté doblemente aislado o reforzado hasta la zona de conexión. La caja de conexiones adjunta así lo garantiza, si los cables aislados individuales suministrados de obra tiene una longitud máxima de “80 mm“. Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⏚ = conductor de protección.
10. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
11. ⚠ ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
12. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal y solo puede emplearse para montaje en techo.
13. La lámpara posee el grado de protección **"IP20"** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
14. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
15. La fuente de iluminación LED incluida o insertada únicamente podrá ser reemplazada por el fabricante o por un técnico designado por este, así como por una persona igualmente cualificada.
16. El dispositivo de funcionamiento utilizado (transformador, balastro, unidad de control, etc.) solo puede ser sustituido por el fabricante o por personal capacitado.
17. Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética **"F"** conforme al reglamento UE 2019/2015. Configuración de referencia: **"4000K"**.
18. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
19. ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado.
20. Al encender la lámpara con la tecla **“ON / OFF CCT“** del mando a distancia ocurre lo siguiente: Se enciende solo la zona **“CCT“**.
21. Al encender la lámpara con la tecla **„ON / OFF RGB“** del mando a distancia ocurre los siguiente: Se enciende solo la zona **“RGB“**.
22. Al pulsar varias veces el botón **"CCT/RGB"** se van activando las siguientes funciones: Control de los diodos LED: **CCT** / Control de los diodos LED: **RGB**.
23. Con los botones **"Dim+"** y **"Dim-"** se puede regular la lámpara con varios niveles o sin niveles. **„Speed+ / Speed-“** → La velocidad del efecto de luz seleccionado **„RGB“** puede modificarse con este botón. /
24. Con los botones **„Cool“** y **„Warm“** se puede ajustar la lámpara con varios niveles o sin niveles según blanco-frío o blanco-cálido. **Color +/- = "RGB"** infinitamente ajustable
25. El botón **"Night Light"** enciende la lámpara con un nivel de regulación muy bajo a una temperatura de color de aprox. **"2700K"**.
26. El botón **"Timer"** apaga la lámpara tras unos **"30"** minutos.
27. La pulsación repetida de la tecla con la inscripción **"RGB"** inicia un recorrido constante y continuo por todos los colores.
28. Si no es posible controlar el artículo con el mando a distancia, puede que haya que programar de nuevo el artículo.
    a. Configurar: Encienda la luz con el interruptor de pared y seguidamente pulse la tecla **„ON / OFF CCT“** comenzando en un plazo de **“1“** segundo **“3 sec.“** veces. La luz confirma el proceso iluminándose **"2 x"**.
    b. Desvincular: Encienda la luz con el interruptor de pared y seguidamente pulse la tecla **„ON / OFF RGB“** comenzando en un plazo de **“1“** segundo **“3 sec.“** veces. La luz confirma el proceso iluminándose **"2 x"**.
29. Función de memoria: El encendido de la lámpara mediante el mando a distancia o un interruptor de luz externo se produce con el último color de luz y nivel de atenuación ajustados.
30. Por la presente, **"Briloner Leuchten"** declara que el tipo de equipo radioeléctrico **"375301x"** cumple con la directiva **"2014/53/EU"**.
31. El producto en cuestión funciona con una frecuencia operacional de “433,92 MHz“ y con una potencia de transmisión de “max. 6 dBm“.

Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
2. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
3. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
4. ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
5. ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **"OFF"**.
6. ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
7. I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
8. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
   Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer.
   En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
   Før du returnerer, bedes du fjerne eksisterende batterier eller akkumulatorer, der ikke er omsluttet af den gamle enhed, samt lamper, der kan fjernes uden at ødelægge dem, og bringe dem til en separat afhentning.Forhør dig om disse stillinger hos din kommunale administration.
   Følgende batterier eller akkumulatorer er indeholdt i disse elektriske apparater: Batteritype: **"AAA"** / Kemisk system: **"ZnC"** / Sørg for, at batteriet eller akkumulatoren er helt tom, før produktet bortskaffes.
9. Beskyttelsesklasse II ⧈. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning. Beskyttelsesklasse II. Ved tilslutning er det vigtigt at være opmærksom på, at tilslutningsledningerne skal være dobbelt eller ekstra isoleret frem til tilslutningsområdet. Den vedlagte tilslutningsboks sikrer dette, hvis de enkelt isolerede enlederkabler max. er på “80 mm“. Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder ⏚ = jordledning.
10. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
11. ⚠ Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på optil > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug. Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.
12. Dette produkt er beregnet til den normale drift og må udelukkende bruges til loftmontering.
13. Lampen har kapslingsklasse **"IP20"** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
14. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
15. Den vedlagte eller passende LED-lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en af ham bestilt servicetekniker eller lignende kvalificeret person.
16. Den anvendte betjeningsenhed (transformer, forkobling, styring osv.) kan kun udskiftes af producenten eller fagpersoner.
17. Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen **"F"**, baseret på EU-forordningen 2019/2015. Referenceindstilling: **"4000K"**.
18. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
19. ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan styres med den vedlagte fjernbetjening.
20. Tændingen af lampen med knappen **“ON / OFF CCT“** på fjernbetjeningen bevirker følgende: Kun **“CCT“** -området tændes.
21. Tændingen af lampen med knappen **„ON / OFF RGB“** på fjernbetjeningen bevirker følgende: Kun **“RGB“** -området tændes.
22. Ved gentagne tryk på **"CCT/RGB"** opnås følgende funktioner: Styring af LED´erne: **CCT** / Styring af LED´erne: **RGB**.
23. Med **"Dim+"** og **"Dim-"** lader lampen sig lysdæmpe i flere trin eller trinløs, op- eller neddæmpning. **„Speed+ / Speed-“** → En valgt lyseffekt **„RGB“** lader sig ændre i hastigheden med disse taster. /
24. Med tasterne **„Cool“** og **„Warm“** lader lampens farvetemperatur sig indstille i flere trin eller trinløs iht kold-hvid eller varm-hvid. **Color +/- = "RGB"** trinløst justerbar
25. Tasten **"Night Light"** tænder for lampen på et meget lavt dæmpnings-trin med en farvetemperatur på ca. **"2700K"**.
26. Tasten **"Timer"** slukker for lampen efter ca. **"30"** minutter.
27. Betjeningen af tasten med betegnelsen **"RGB"** starter et kontinuerligt, trinløst farvegennemløb af alle farver.
28. Hvis det ikke er muligt at få kontakt med produktet via fjernbetjeningen, er det nødvendigt, at produktet skal instrueres på ny.
    a. Oplæring: Tænd lampe med vægkontakten og tryk umiddelbart derefter tasten **„ON / OFF CCT“** begyndende indenfor et tidsrum af **“1“** sekunder **“3 sec.“.** Lampen bekræfter foregangen idet den lyser op med et glimt **"2 x"**.
    b. Læring: Tænd lampe med vægkontakten og tryk umiddelbart derefter tasten **„ON / OFF RGB“** begyndende indenfor et tidsrum af **“1“** sekunder **“3 sec.“.** Lampen bekræfter foregangen idet den lyser op med et glimt **"2 x"**.
29. Lagringsfunktion: Tændingen af lampen med fjernbetjeningen eller med en ekstern kontakt sker med den lysfarve og det dæmpningstrin som blev valgt, inden lampen blev slukket.
30. Hermed erklærer **"Briloner Leuchten"**, at radioanlægstypen **"375301x"** svarer til **"2014/53/EU"** retningslinjen.
31. Det medfølgende produkt arbejder med en driftfrekvens af “433,92 MHz“ og en sendeeffekt af “max. 6 dBm“.

Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
2. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
3. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
4. ⚠ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
5. ⚠ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI–brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **"OFF"**.
6. ⚠ OBS! Innan du borrar fästhålen måste du försvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
7. Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
8. Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
   Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar.
   Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
   Innan du returnerar, ta bort befintliga batterier eller ackumulatorer som inte är inneslutna av den gamla enheten, samt lampor som kan tas bort utan att förstöra dem och lämna dem till en separat uppsamling.Fråga om dessa tjänster på din kommunala förvaltning.
   Följande batterier respektive ackumulatorer finns i denna elektriska utrustning: Batterityp: **"AAA"** / Kemiskt system: **"ZnC"** / Före avfallshantering måste du försvissa dig om att batteriet respektive ackumulatorn har tömts fullständigt.
9. Skyddsklass II ⧈. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare. Skyddsklass II. Vid anslutning måste man se till att de inkommande ledningarna som redan finns är av dubbelt eller förstärkt utförande ända in i anslutningsområdet. Den medföljande anslutningsdosan garanterar detta om de befintliga enkelt isolerade enskilda ådrorna är maximalt “80 mm“ långa.
   Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ⏚ = Skyddsledare
10. Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
11. ⚠ Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.
12. Denna produkt är avsedd för normal användning och får endast användas för takmontering.
13. Lampan är försedd med skyddsgraden **"IP20"** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
14. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
15. Den medföljande eller användbara LED-ljuskällan kan får endast bytas ut av tillverkaren, en av denne auktoriserad servicetekniker eller en lika kvalificerad person.
16. Det använda driftdonet (transformator, driftenhet, styrning etc.) kan endast bytas ut av tillverkaren eller utbildad fackpersonal.
17. Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen **"F",** baserad på EU-förordningen 2019/2015. Referensinställning: **"4000K"**.
18. Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
19. ⚠ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den medföljande fjärrkontrollen.
20. Inkopplingen av lampan med knappen **“ON / OFF CCT“** på fjärrkontrollen innebär: Endast **“CCT“**-området kopplas in.
21. Inkopplingen av lampan med knappen **“ON / OFF RGB“** på fjärrkontrollen innebär: Endast **“RGB“**-området kopplas in.
22. Genom att trycka på **"CCT/RGB"** kopplar man följande funktioner efter varandra: Styrning av LED:erna: **CCT** / Styrning av LED:erna: **RGB**.
23. Med knapparna **"Dim+"** och **"Dim-"** kan man dimma lampan upp eller ner i flera steg eller steglöst. **„Speed+ / Speed-“** → Den valda ljuseffektens **„RGB“** hastighet kan ändras med dessa knappar. /
24. Med knapparna **„Cool“** och **„Warm“** kan man ställa in lampans färgtemperatur efter kall-vit eller varm-vit i flera steg eller steglöst. **Color +/- = "RGB"** steglöst justerbar
25. Knappen **"Night Light"** tänder lampan med en mycket låg dimningsnivå med en färgtemperatur på ca **"2700K"**.
26. Knappen **"Timer"** släcker lampan efter ca **"30"** minuter.
27. Genom att trycka upprepade gånger på knappen med beteckningen **"RGB"** startar du en kontinuerlig, steglös färgsökning med alla färger.
28. Om det inte är möjligt att styra produkten med fjärrkontrollen kan det hända att inlärningen av produkten måste upprepas.
    a. Inlärning: Slå på lampan med väggkontakten och tryck därefter omedelbart på knappen **„ON / OFF CCT“** och börja i ett tidsfönster på **“1“** sekund **“3 sec.“**. Lampan bekräftar proceduren genom att **"2 x"** blixtra till.
    b. Avlärning: Slå på lampan med väggkontakten och tryck därefter omedelbart på knappen **„ON / OFF RGB“** och börja i ett tidsfönster på **“1“** sekund **“3 sec.“**. Lampan bekräftar proceduren genom att **“2 x“** blixtra till.
29. Minnesfunktion: Inkoppling av lampan med fjärrkontrollen eller med en extern strömbrytare sker med den ljusfärg och dimningsnivå som var inställd senast.
30. Härmed försäkrar **"Briloner Leuchten"**, att radioanläggningen av typ **"375301x"** motsvarar direktivet **"2014/53/EU"**.
31. Den medföljande produkten arbetar med en driftfrekvens på ”433,92 MHz” och en sändningseffekt på ”max. 6 dBm”.

Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
2. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
3. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
4. ⚠ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømnettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
5. ⚠ Advarsel! Før montering eller demontering må nettledningen være spenningsfri. FI-beskyttelesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **“OFF“**.
6. ⚠ Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
7. Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
8. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
   Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer.
   Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
   Før du returnerer, vennligst fjern eksisterende batterier eller akkumulatorer som ikke er omsluttet av den gamle enheten, samt lamper som kan fjernes uten å ødelegge dem og bringe dem til en separat samling.Spør om disse stillingene hos din kommuneadministrasjon.
   Følgende batterier hhv. akkumulatorer medfølger dette elektroapparatet: Batteritype: **"AAA"** / Kjemisk system: **"ZnC"** / Kontrollere før du avfallssorterer at batteriet hhv. akkumulatoren er helt tømt.
9. Verneklasse II ⧈. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning. Verneklasse II. Ved tilkobling må man passe på at de tilhørende tilkoblingene er dobbelt eller forsterket isolert helt fram til koblingsområdet. Den vedlagte koblingsboksen ser til at de tilhørende, enkelt isolerte enkeltladerene er maksimalt “80 mm“ lange. Betegnelse til tilkoplingsklemmene: L = fase N = nøytral ledning ⏚ = jordledning.
10. Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
11. ⚠ Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikkebe røres mens de er i bruk. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
12. Produktet er tenkt til normal bruk og får kun monteres i taket.
13. Lampen er i beskyttelsesklassen **"IP20"** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
14. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
15. Den vedlagte eller egnede LED-lyskilden kan kun byttes ut av en person fra produsenten eller en autorisert servicetekniker eller en tilsvarende kvalifisert person.
16. Apparatet som brukes (transformator, ballast lampe, styringsenhet osv.) kan kun byttes av produsenten eller fagpersonell.
17. Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse **"F"** i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015. Referanseinnstilling: **"4000K"**.
18. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
19. ⚠ Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes. Den kan styres med den vedlagte fjernkontrollen.
20. Slås lampen på med tasten **“ON / OFF CCT“** på fjernkontrollen skjer dette: Kun **“CCT“**-området slås på.
21. Slås lampen på med tasten **„ON / OFF RGB“** på fjernkontrollen skjer dette: Kun **“RGB“**-området slås på.
22. Ved å trykke **"CCT/RGB"** gjentatte ganger sjaltes følgende funksjoner etter hverandre: Styring av LED-ene: **CCT** / Styring av LED-ene: **RGB**.
23. Med tastene **"Dim+"** og **"Dim-"** kan lampen dimmes i flere trinn eller trinnløst. **„Speed+ / Speed-“** → Hastigheten til en valgt lyseffekt **„RGB“** lar seg forandres med disse knappene. /
24. Med tastene **„Cool“** og **„Warm“** kan lampens fargetemperatur justeres mot kaldhvit eller varmhvit i flere trinn eller trinnløst. **Color +/- = "RGB"** trinnløst justerbar
25. Med **"Night Light"** tasten skrus lampen på et meget lavt dimmer-trinn med en fargetemperatur på ca. **"2700K"**.
26. Tasten **"Timer"** skrur lampen av etter ca. **"30"** minutter.
27. Aktivering av tasten med betegnelsen **"RGB"** starter en kontinuerlig, trinnfri gjennomgang av alle fargene.
28. Skulle det ikke være mulig å koble til artikkelen med fjernkontrollen er det mulig, at artikkelen må læres inn på nytt.
    a. Programmering: Bruk bryteren på veggen til å skru på lampen og trykk deretter umiddelbart **“3 sec.“** på knappen **„ON / OFF CCT“** som starter i et tidsvindu på **“1“** sekund. Lampen bekrefter at programmeringen med **"2 x"** lysglimt.
    b. Nullstille programmering: Bruk bryteren på veggen til å skru på lampen og trykk deretter umiddelbart **“3 sec.“** på knappen **„ON / OFF RGB“** som starter i et tidsvindu på **“1“** sekund. Lampen bekrefter at programmeringen med **"2 x"** lysglimt.
29. Lagringsfunksjon: Når lampen settes på med fjernkontrollen eller en ekstern lysbryter starter den alltid i sist innstilte lysfarge og dimmetrinn.
30. Herved erklærer **"Briloner Leuchten"** at radiosendertypen **"375301x"** tilsvarer direktivet **"2014/53/EU"**.
31. Det vedlagte produktet arbeider med en båndbredde på “433,92 MHz“ og en sendeeffekt på “max. 6 dBm“.

(FIN) Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
2. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
3. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
4. ⚠ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
5. ⚠ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **“OFF”**-asentoon.
6. ⚠ Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
7. Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
8. Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
   Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta.
   Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
   Ennen palautusta poista vanhat paristot tai akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa niitä tuhoamatta ja toimita ne erilliseen keräyspisteeseen.Kysy näistä tehtävistä kuntasi hallinnosta.
   Tässä sähkölaitteessa on seuraavat paristot tai akut: Paristotyyppi: **"AAA"** / Kemiallinen järjestelmä: **"ZnC"** / Varmista ennen hävittämistä, että paristo tai akku on täysin tyhjä.
9. Suojaluokka II ⧈. Tällä valaisimella on erikoisristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen. Suojaluokka II. Liitettäessä tuotteen huomioida, että asennuspaikan syöttöjohtojen täytyy olla kaksinkertaisesti tai vahvistetusti eristettyjä liitosalueelle asti. Tämä voidaan taata toimitukseen sisältyvällä liitäntälaatikolla, jos asennuspaikan yksinkertaisesti eristetyt yksijohtimiset ovat korkeintaan **“80 mm“** pitkiä. Liittimien nimet: L = vaihe N = nollajohdin ⏚ = maadoitusjohdin.
10. Verkkojännitettä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
11. ⚠ Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana. Lamppua saa säätää ja kohdistaa vain kun se on jäähtynyt.
12. Tuote on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön ja sen saa asentaa ainoastaan kattoon.
13. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **"IP20"** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
14. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
15. Mukana tulleen tai käytettävän LED-valonlähteen saa vaihtaa uuteen vain valmistaja tai hänen valtuuttamansa huoltoteknikko tai muu tehtävään pätevä henkilö.
16. Vain valmistaja tai ammattilainen voi vaihtaa asennetun käyttölaitteen (muuntaja, virranrajoitin, kytkin jne.).
17. Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on **"F"** EU-asetuksen 2019/2015 mukaan. Viiteasetus: **"4000K"**.
18. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
19. ⚠ Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä. Sitä voidaan käyttää toimitukseen sisältyvällä kaukosäätimellä.
20. Kun valaisin kytketään kaukosäätimen **“ON / OFF CCT“** -painikkeella, tapahtuu seuraavasti: Vain **“CCT“**-alueen valaisimet kytkeytyvät päälle.
21. Kun valaisin kytketään kaukosäätimen **„ON / OFF RGB“** -painikkeella, tapahtuu seuraavasti: Vain **“RGB“**-alueen valaisimet kytkeytyvät päälle.
22. Painamalla useamman kerran **"CCT/RGB"** kytketään seuraavat toiminnot: LEDien ohjaus: **CCT** / LEDien ohjaus: **RGB**.
23. **"Dim+"** - ja **"Dim-"** -painikkeilla valaisinta voidaan himmentää ja kirkastaa usean tason verran tai portaattomasti. **„Speed+ / Speed-“** → Valitun valotehosteen **„RGB“** nopeutta voidaan muuttaa näillä painikkeilla /
24. **„Cool“** - ja **„Warm“** -painikkeilla valaisimen värilämpötilaa voidaan säätää kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen välillä usean tason verran tai portaattomasti. **Color +/- = "RGB"** portaattomasti säädettävä
25. **"Night Light"** -painike säätää valaisimen erityisen himmeäksi värilämpötilan ollessa **“2700K“**.
26. **"Timer"** -painike kytkee valaisimen pois päältä n. **"30"** minuutin kuluttua.
27. Painettaessa **"RGB"** -painiketta kaikki värit vaihtuvat jatkuvasti ja portaattomasti.
28. Jos tuotetta ei voida käyttää kaukosäätimellä, se täytyy mahdollisesti ohjelmoida uudelleen.
    a. Ohjelmointi: Kytke valaisin päälle seinäkytkimellä ja paina sitten välittömästi **„ON / OFF CCT“**-painiketta **“1“** sekunnin jälkeen **“3 sec.“**. Valaisin vahvistaa toiminnon **"2 x"** välähdyksellä.
    b. Ohjelmoinnin poisto: Kytke valaisin päälle seinäkytkimellä ja paina sitten välittömästi **„ON / OFF RGB“**-painiketta **“1“** sekunnin jälkeen **“3 sec.“**. Valaisin vahvistaa toiminnon **"2 x"** välähdyksellä.
29. Muistitoiminto: Valaisin kytkeytyy päälle viimeksi asetettuun väriin ja himmennystasoon kaukosäätimellä tai ulkoisella valokytkimellä.
30. **"Briloner Leuchten"** vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **"375301x"** vastaa direktiiviä **"2014/53/EU"**.
31. Tuote toimii “433,92 MHz“ :n käyttötaajuudella ja “max. 6 dBm“ :n lähetysteholla.

(NL) Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
2. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
3. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
4. ⚠ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
5. ⚠ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
6. ⚠ Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
7. Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
8. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
   Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert.
   De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu. Verwijder voor het retourneren bestaande batterijen of accu's die niet door het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die kunnen worden verwijderd zonder ze te vernietigen, en breng ze naar een aparte inzameling.Informeer naar deze functies bij uw gemeentebestuur.
   Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen resp. accu's: Type batterij: "AAA" / Chemisch systeem: **"ZnC"** / Zorg ervoor dat de batterij/accu helemaal leeg is voordat u deze afvoert.
9. Beschermklasse II ⧈. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten. Beschermklasse II. Bij het aansluiten moet u erop letten, dat de ter plaatse beschikbare kabels tot in het aansluitbereik dubbel of versterkt geïsoleerd moeten zijn. De meegeleverde aansluitbox waarborgt dat, indien de ter plaatse ter beschikking staande, enkelvoudg geïsoleerde enkele draden maximaal “80 mm“ lang zijn. Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider ⏚ = Beschermleider.
10. Afdek- en eindkappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
11. ⚠ Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
12. Dit product is bestemd voor normaal gebruik en mag uitsluitend worden gebruikt voor plafondmontage.
13. De lamp heeft beschermingsklasse **"IP20"** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
14. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
15. De meegeleverde of te gebruiken led-lichtbron mag alleen door de fabrikant of een door hem met de opdracht belaste elektricien of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.
16. De gebruikte voorschakelapparatuur (trafo, voorschakelapparaat, regelunit etc.) kan door de fabrikant of door geschoold personeel worden vervangen.
17. Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse **"F"**, gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015. Referentie-instelling: **"4000K"**.
18. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
19. ⚠ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend.
20. Het inschakelen van de lamp met de toets **“ON / OFF CCT“** op de afstandsbediening resulteert in het volgende: Alleen het **“CCT“** - bereik wordt ingeschakeld.
21. Het inschakelen van de lamp met de toets **„ON / OFF RGB“** op de afstandsbediening resulteert in het volgende: Alleen het **“RGB“** - bereik wordt ingeschakeld.
22. Het meermaals indrukken van **"CCT/RGB"** schakelt achterelkaar de volgende functies in: Sturing van de LEDs: **CCT** / Sturing van de LEDs: **RGB**.
23. Met de schakelaars **"Dim+"** en **"Dim-"** kan de lamp in meerdere fasen of traploos helderder worden gemaakt of gedimd. **„Speed+ / Speed-“** → Een geselecteerd lichteffect **„RGB“** kan met deze knoppen worden veranderd qua snelheid. /
24. Met de schakelaars **„Cool“** en **„Warm“** kan de kleurtemperatuur van de lamp in meerdere fasen of traploos op koud wit of warm wit worden ingesteld. **Color +/- = "RGB"** traploos verstelbaar
25. De schakelaar **"Night Light"** schakelt de lamp in met een zeer lage dimstand met een kleurtemperatuur van ca. **"2700K"**.
26. De schakelaar **"Timer"** schakelt de lamp uit na ca. **"30"** minuten.
27. Door op de knop met de aanduiding **"RGB"** te drukken start een voortdurende, traploze kleurverandering van alle kleuren.
28. Mocht de bediening van het artikel niet mogelijk zijn met de afstandsbediening dan kan dit worden veroorzaakt, omdat het artikel nog nieuw moet worden aangeleerd.
    a. Koppelen: Lamp met de wandschakelaar inschakelen en direct daarna de knop **„ON / OFF CCT“** beginnend in een tijdsbestek van **“1“** seconde **“3 sec.“** drukken. De lamp bevestigt het proces door te **"2 x"** flitsen.
    b. Ontkoppelen: Lamp met de wandschakelaar inschakelen en direct daarna de knop **„ON / OFF RGB“** beginnend in een tijdsbestek van **“1“** seconde **“3 sec.“** drukken. De lamp bevestigt het proces door te **"2 x"** flitsen.
29. Geheugenfunctie: Het inschakelen van de lamp met de afstandsbediening of met een externe lichtschakelaar gebeurt met de laatst ingestelde lichtkleur en dim-niveau.
30. Hiermee verklaart **"Briloner Leuchten"**, dat het draadloze installatietype **"375301x"** voldoet aan de richtlijn **"2014/53/EU"**.
31. Het meegeleverde product werkt met een werkfrequentie van “433,92 MHz” en een zendvermogen van “max. 6 dBm”.

(PL) Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
3. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
4. ⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
5. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
6. ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
7. Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
8. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
   Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usuń wszystkie dane osobowe.
   Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
   Przed zwrotem prosimy o usunięcie istniejących baterii lub akumulatorów, które nie są dołączone do starego urządzenia, a także lamp, które można wyjąć bez ich niszczenia i oddanie do oddzielnej zbiórki.Zapytaj o te stanowiska w swoim urzędzie gminy.
   Do tego urządzenia elektrycznego dołączone są następujące baterie lub akumulatory: Typ baterii: **"AAA"** / System chemiczny: **“ZnC“** / Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.
9. Klasa ochrony II ⧈. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym. Klasa ochrony II. Podczas podłączania należy upewnić się, że przewody zasilające dostarczone przez klienta są podwójnie wzmocnione wewnątrz lub posiadają wzmocnioną izolację w obszarze połączenia. Znajdująca się w zestawie skrzynka przyłączeniowa gwarantuje klasę ochrony II, jeśli istniejące po stronie klienta pojedynczo izolowane żyły przewodu nie przekraczają “80 mm“ długości. Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⏚ = przewód ochronny.
10. Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
11. ⚠ Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
12. Produkt ten jest przeznaczony do normalnej pracy i może zostać zamontowany wyłącznie na suficie.
13. Lampa posiada stopień ochrony **"IP20"** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
14. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
15. Załączone lub nadające się do użytku źródło światła LED może zostać wymienione jedynie przez producenta lub przez niego wyznaczonego technika serwisowego, czy podobnie wykwalifikowaną osobę.
16. Zastosowane urządzenie zasilające (transformator, statecznik, sterowanie itp.) może zostać wymienione tylko przez producenta lub przeszkolony personel specjalistyczny.
17. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej **"F"**, zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2015. Ustawienie odniesienia: **"4000K"**.
18. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
19. ⚠ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy dołączonego pilota.
20. Włączenie światła przyciskiem **“ON / OFF CCT”** na pilocie powoduje: Włączony zostaje wyłącznie obszar **“CCT”**.
21. Włączenie światła przyciskiem **“ON / OFF RGB”** na pilocie powoduje: Włączony zostaje wyłącznie obszar **“RGB”**.
22. Kilkakrotne naciśnięcie **"CCT/RGB"** przełącza kolejno następujące funkcje: Sterowanie diodami LED: **CCT** / Sterowanie diodami LED: **RGB**.
23. Przy pomocy przycisków **"Dim+"** i **"Dim-"** lampę można ściemnić i rozjaśnić w kilku poziomach lub płynnie. **„Speed+ / Speed-“** → Przyciski do zmiany prędkości wybranego efektu świetlnego **„RGB“**. /
24. Przy pomocy przycisków **„Cool“** i **„Warm“** temperaturę barwy lampy można przestawić z zimnej białej na ciepłą białą w kilku poziomach lub płynnie. **Color +/- = "RGB"** bezstopniowo regulowane
25. Przycisk **"Night Light"** włącza lampę w bardzo niskim poziomie ściemnienia z temperaturą barwy wynoszącą ok. **"2700K"**.
26. Przycisk **"Timer"** wyłącza lampę po ok. **"30"** minutach.
27. Naciśnięcie przycisku z opisem **"RGB"** rozpoczyna ciągły, płynny przebieg wszystkich kolorów.
28. Jeśli sterowania przedmiotem za pomocą pilota zdalnego sterowanie nie jest możliwe, być może konieczne okaże się ponowne jego przypisanie.
    a. Przyuczanie: Lampę włączyć przyciskiem naściennym i bezpośrednio po tym nacisnąć **“3 sec.“** przycisk **„ON / OFF CCT“** rozpoczynając w ciągu **“1“**. Lampa potwierdzi proces poprzez **"2 x"** błyśnięcie.
    b. Oduczanie: Lampę włączyć przyciskiem naściennym i bezpośrednio po tym nacisnąć **“3 sec.“** przycisk **„ON / OFF RGB“** rozpoczynając w ciągu **“1“**. Lampa potwierdzi proces poprzez **"2 x"** błyśnięcie.
29. Funkcja zapisu: Włączanie lampy pilotem lub zewnętrznym przełącznikiem następuje z wcześniej ustawioną barwą światła i poziomem ściemnienia.
30. Niniejszym **"Briloner Leuchten"** oświadcza, że typ instalacji radiowej **"375301x"** odpowiada dyrektywie **"2014/53/EU"**.
31. Załączony produkt działa z częstotliwością roboczą wynoszącą “433,92 MHz“ i mocą transmisji wynoszącą “max. 6 dBm“.

Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Svítidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
3. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
4. ⚠ Opatrně! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
5. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF**“**.
6. ⚠ Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
7. Při montáži dbejte na použití vhodného připevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
8. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své příslušné místní samosprávy.
   Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje.
   Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
   Před vrácením prosím vyjměte stávající baterie nebo akumulátory, které nejsou přiloženy ke starému zařízení, jakož i lampy, které lze vyjmout bez jejich zničení, a odevzdejte je do odděleného sběru.O těchto pozicích se prosím informujte u svého obecního úřadu.
   V tomto elektrickém přístroji jsou následující baterie resp. akumulátory: Typ baterie: **"AAA"** / Chemický systém: **"ZnC"** / Před likvidací baterie resp. akumulátoru se ujistěte, že je úplně vybitá.
9. Třída ochrany II ⧈. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič. Třída ochrany II. Při napojení je třeba dbát na to, aby byly zabudované přívody až do oblasti napojení dvojitě nebo zesíleně izolovány. Přiložený napojovací box to zajistí, pokud jsou stávající zabudované, jednoduše izolované jednotlivé žíly maximálně "80 mm“ dlouhé. Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⏚ = ochranný vodič.
10. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
11. ⚠ Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat. Nastavení a vyrovnání svítidla se smí provádět jen tehdy, až svítidlo vychladne.
12. Tento výrobek je určen ke standardnímu použití a smí být namontován výhradně na strop.
13. Světlo má stupeň ochrany **"IP20"** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
14. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
15. Přiloženého nebo použitelného světelného zdroje LED smí vyměnit jen výrobce nebo výrobcem pověřený servisní technik anebo stejně kvalifikovaný odborník.
16. Výměnu použitého ovládacího zařízení (trafo, předřadník, ovládání apod.) může provést pouze výrobce nebo školený odborný personál.
17. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti **"F"** v souladu s nařízením EU 2019/2015. Referenční nastavení: **"4000K"**.
18. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.
19. ⚠ Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Může se řídit přiloženým dálkovým ovládáním.
20. Rozsvícení svítidla tlačítkem **“ON / OFF CCT“** na dálkovém ovladači má za následek: Bude rozsvícena pouze část svítidla **“CCT**“.
21. Rozsvícení svítidla tlačítkem **„ON / OFF RGB“** na dálkovém ovladači má za následek: Bude rozsvícena pouze část svítidla **“RGB**“.
22. Opakovaným stisknutím tlačítka **"CCT/RGB"** postupně spínáte následující funkce: Ovládání svítících diod: **CCT** / Ovládání svítících diod: **RGB**.
23. Tlačítky **"Dim+"** a **"Dim+"** je možné intenzitu svícení svítidla plynule nebo stupňovitě tlumit nebo zesilovat. **„Speed+ / Speed-“** → U navoleného světelného efektu **„RGB“** je těmito tlačítky možno změnit rychlost. /
24. Tlačítky **„Cool“** a **„Warm“** je možné plynule nebo stupňovitě přestavovat barevnou teplotu světla na studenou bílou nebo teplou bílou. **Color +/- = "RGB"** plynule nastavitelné
25. Tlačítko **"Night Light"** zapíná světlo ve velmi nízkém stupni tlumení s barevnou teplotou cca **"2700K".**
26. Tlačítko **"Timer"** vypíná svítidlo po cca **"30"** min.
27. Stisknutí tlačítka s označením **"RGB"** zapíná nepřetržité, plynulé měnění všech barev.
28. Není-li možné zboží obládat pře dálkové ovládání, pak je možné, že musí být zboží nově naučeno.
    a. Zaučení: Zapněte svítidlo nástěnným vypínačem a bezprostředně potom během **“1“** vteřiny **“3 sec.“** stisknutým tlačítkem **„ON / OFF CCT“**. Svítidlo potvrdí proces **"2 x"** bliknutím.
    b. Odnaučení: Zapněte svítidlo nástěnným vypínačem a bezprostředně potom během **“1“** vteřiny **“3 sec.“** stisknutým tlačítkem **„ON / OFF RGB“**. Svítidlo potvrdí proces **"2 x"** bliknutím.
29. Paměť: Po zapnutí pomocí dálkového ovladače nebo externího spínače se svítidlo rozsvítí v poslední nastavené barvě světla a stupni tlumení.
30. Tímto prohlašuje **"Briloner Leuchten"**, že typ rádiového zařízení **"375301x"** odpovídá směrnici **"2014/53/EU"**.
31. Přiložený výrobek pracuje s provozní frekvencí “433,92 MHz“ a přenosovým výkonem “max. 6 dBm“.

Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštalačných predpisov.
2. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
3. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
4. ⚠ Pozor! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
5. ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na **“OFF”**.
6. ⚠ Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavŕtate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
7. Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
8. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
   Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie. V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.
   Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplynúť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesí alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
   Pred vrátením odstráňte existujúce batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pribalené k starému zariadeniu, ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez ich zničenia, a odovzdajte ich na separovaný zber.O týchto pozíciách sa informujte na obecnom úrade.
   Súčasťou tohto elektrického spotrebiča sú nasledujúce batérie resp. akumulátorové batérie: Typ batérií: **"AAA"** / Chemický systém: **"ZnC"** / Pred likvidáciou sa uistite, že je batéria resp. akumulátorová batéria úplne vybitá.
9. Trieda ochrany II ⧈. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič. Trieda ochrany II. Pri zapojení je potrebné dbať na to, že existujúce prívodové vedenia musia byť až po oblasť pripojenia dvojito alebo zosilnene izolované. Priložená pripojovacia skrinka to zaručuje, ak sú zabudované, jednoducho izolované jednotlivé káblové žily dlhé maximálne **“80 mm“.** Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič ⏚ = ochranný vodič.
10. Na súčasti pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky. Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
11. ⚠ Pozor! Časti svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať. Nastavovanie a vyrovnávanie svietidiel je dovolené len vo vychladnutom stave.
12. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku a smie byť použitý výlučne pre stropnú montáž.
13. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **"IP20"** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
14. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
15. Priložený alebo použiteľný LED svetelný smie vymeniť len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľná kvalifikovaná osoba.
16. Nasadené prevádzkové zariadenie (transformátor, predradník, riadenie atď.) smie vymieňať iba výrobca alebo vyškolený odborný personál.
17. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti **"F"** na základe nariadenia EÚ 2019/2015. Referenčné nastavenie: **"4000K"**.
18. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.
19. ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch. Môže byť riadený priloženým diaľkovým ovládaním.
20. Zapínanie svietidla s tlačidlom **“ON / OFF CCT“** diaľkového ovládania spôsobí nasledovné: Zapne sa iba oblasť **“CCT“.**
21. Zapínanie svietidla s tlačidlom **„ON / OFF RGB“** diaľkového ovládania spôsobí nasledovné: Zapne sa iba oblasť **“RGB“.**
22. Niekoľkonásobným stlačením **"CCT/RGB"** sa postupne prepínajú nasledujúce funkcie: Ovládanie svietiacich diód: **CCT** / Ovládanie svietiacich diód: **RGB**.
23. Tlačidlami **"Dim+"** a **"Dim-"** môžete jas lampy vo viacerých stupňoch alebo aj plynule zvýšiť alebo znížiť. **„Speed+ / Speed-“** → Zvolený svetelný efekt **„RGB“** možno pomocou týchto tlačidiel zmeniť v rýchlosti. /
24. Tlačidlami **„Cool“** a **„Warm“** môžete teplotu chromatickosti lampy zmeniť v mnohých stupňoch alebo plynule podľa studenej bielej alebo teplej bielej. **Color +/- = "RGB"** plynule nastaviteľné
25. Tlačidlom **"Night Light"** sa lampe zapne na veľmi nízkom stupni tlmenia s teplotou chromatickosti **"2700K"**.
26. Tlačidlom **"Timer"** sa lampa vypne cca po **"30"** minútach.
27. Stlačením tlačidla označeného **"RGB"** sa naštartuje kontinuálny, plynulý prechod všetkých farieb.
28. Ak nie je možné ovládanie výrobku pomocou diaľkového ovládania, je možné, že výrobok je nutné nanovo zaučiť.
    a. Naprogramovania: Zapnite svietidlo pomocou nástenného spínača a bezprostredne potom stlačte **“3 sec.“** tlačidlo **„ON / OFF CCT“** začínajúc v časovom období **“1“** sekundy. Svietidlo potvrdí proces **"2 x"** zažiarením.
    b. Zrušenie naprogramovania: Zapnite svietidlo pomocou nástenného spínača a bezprostredne potom stlačte **“3 sec.“** tlačidlo **„ON / OFF RGB“** začínajúc v časovom období **“1“** sekundy. Svietidlo potvrdí proces **"2 x"** zažiarením.
29. Funkcija shranjevanja: Vklop svetilke z daljinskim upravljalnikom ali z zunanjim svetlobnim stikalom poteka s svetlobo barve ali stopnjo zatemnitve, ki sta bili nazadnje nastavljeni.
30. Týmto **"Briloner Leuchten"** vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia **"375301x"** zodpovedá smernici **"2014/53/EU"**.
31. Priložený výrobok pracuje s prevádzkovou frekvenciou “433,92 MHz“ a vysielacím výkonom “max. 6 dBm“.

Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne instalacije instalirajo le pooblaščeni strokovnjaki.
2. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
3. Nega svetil je omejena na površine. Zaradi električne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
4. ⚠ Previdno! Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
5. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na **»OFF«**.
6. ⚠ Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
7. Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
8. Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
   Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbrišite vse osebne podatke.
   S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.
   Pred vračilom odstranite obstoječe baterije ali akumulatorje, ki niso priloženi stari napravi, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, in jih odnesite v posebno zbirališče.O teh delovnih mestih se pozanimajte pri vaši občinski upravi.
   Ta električna naprava vsebuje naslednje baterije oz. akumulatorje: Tip baterije: "AAA" / Kemijski sistem: **"ZnC"** / Preden odvržete baterijo ali akumulator se prepričajte, da sta popolnoma prazna.
9. Varnostni razred II ⧈. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik. Varnostni razred II. Pri priklopu morate paziti, da bo obstoječa napeljava na mestu postavitve do območja priključitve dvojno ali močneje izolirana. Priložena priključna omarica zagotavlja, da so obstoječe, enkratno izolirane posamezne žile na mestu postavitve dolge “80 mm“. Opis priključne oprijemalke: L = stopnja N = nevtralni prevodnik ⏚ = zaščitni prevodnik.
10. Zaščitni in končni pokrovi za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani. Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
11. ⚠ Pozor! Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati. Svetilko je dovoljeno nastavljati in premikati le, ko se ohladi.
12. Ta izdelek je predviden za običajno uporabo in ga je dovoljeno uporabiti izključno za montažo na strop.
13. Svetilka ima zaščitno stopnjo **"IP20"** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
14. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
15. Priložen ali vstavljen vir svetlobe LED sme zamenjati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen servisni tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.
16. Vstavljene obratovalne naprave (transformator, predstikalna naprava, krmilna enota itn.) sme zamenjati samo proizvajalec ali strokovno usposobljeno osebje.
17. Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijske učinkovitosti **"F"** skladno z Uredbo EU 2019/2015. Referenčna nastavitev: **"4000K"**.
18. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
19. ⚠ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Krmilite ga lahko s priloženim daljinskim upravljalnikom.
20. Vklop svetilke s tipko **“ON / OFF CCT“** na daljinskem upravljalniku povzroči naslednje: Vklopi se samo območje **“CCT“**.
21. Vklop svetilke s tipko **„ON / OFF RGB“** na daljinskem upravljalniku povzroči naslednje: Vklopi se samo območje **“RGB“**.
22. Z večkratnim pritiskom na **"CCT/RGB"** se zaporedno vklopijo naslednje funkcije: Krmiljenje LED luči: **CCT** / Krmiljenje LED luči: **RGB**.
23. S tipkama **"Dim+"** in **"Dim-"** lahko pri svetilki v več stopnjah ali brezstopenjsko povečate ali zmanjšate moč svetenja. **„Speed+ / Speed-“** → S temi tipkami lahko spreminjate hitrost izbranega svetlobnega učinka **„RGB“**. /
24. S tipkama **„Cool“** in **„Warm“** lahko barvno temperaturo v več stopnjah ali brezstopenjsko nastavite na hladno-belo ali toplo-belo. **Color +/- = "RGB"** brezstopenjsko nastavljiv
25. Tipka **"Night Light"** vključi svetilko v nizko moč svetenja z barvno temperaturo pribl. **"2700K".**
26. Tipka **"Timer"** izključimsvetilko po pribl. **"30"** minutah.
27. Pritisk na tipko z oznako **"RGB"** aktivira nepretrgan, brezstopenjski prehod vseh barv.
28. Če krmiljenje izdelka z daljinskim upravljalnikom ni mogoče, je treba verjetno izdelek le priučiti.
    a. Priučitev: Svetilko vključite s stenskim stikalom in takoj nato tipko **„ON / OFF CCT“** v roku **“1“** sekunde pritisnite **“3 sec.“**. Svetilka potrdi postopek tako, da **"2 x"** poblisne.
    b. Preklic priučitve: Svetilko vključite s stenskim stikalom in takoj nato tipko **„ON / OFF RGB“** v roku **“1“** sekunde pritisnite **“3 sec.“**. Svetilka potrdi postopek tako, da **"2 x"** poblisne.
29. Funkcija ukladania: Zapínanie svietidla s diaľkovým ovládaním alebo s externým svetelným spínačom prebieha s naposledy nastavenou farbou svetla a stupňom stlmenia.
30. S tem izjavlja družba **"Briloner Leuchten"**, da vrsta radijske naprave **"375301x"** ustreza direktivi **"2014/53/EU"**.
31. Priloženi izdelek deluje s frekvenco “433,92 MHz“ in oddajno močjo “max. 6 dBm“.

Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A világító berendezés felszerelését csak szakképzet személy végezheti a érvényes villanyszerelési előírások szerint.
2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
3. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ezt a terméket nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szöszmentes kendőt használjon.
4. ⚠ Vigyázat! Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
5. ⚠ Figyelem! A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetéket az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
6. ⚠ Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
7. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
8. A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
   Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni.Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot.
   A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
   Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akkumulátorokat, amelyeket a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélkül eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe.Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál.
   Ez az elektromos készülék az alábbi elemeket vagy akkumulátorokat tartalmazza: Elem típusa: **"AAA"** / Kémiai rendszer: **"ZnC"** / Győződjön meg róla, hogy az elem vagy az akkumulátor teljesen leürült, mielőtt ártalmatlanítja.
9. II érintésvédelmi osztály ⧈. Ez a világítótest külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni. II érintésvédelmi osztály II. Csatlakoztatáskor ügyeljen rá, hogy a meglévő, gyári vezetékek és a csatlakozások duplán vagy megerősítve legyenek szigetelve. A csomagban lévő csatlakozóbox biztosítja, ha a gyári, meglévő, egyszer szigetelt egyeres vezeték maximum **“80 mm“** hosszú. A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla ⏚ = Föld.
10. A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
11. ⚠ Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat. A világító berendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
12. A jelen termék normál üzemeltetésre van tervezve és kizárólag a mennyezetre szerelhető.
13. A lámpa **"IP20"** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
14. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
15. A mellékelt vagy alkalmazható LED-fényforrást csak a gyártó, vagy egy általa megbízott szerviz-technikus, illetve hasonló szakember cserélheti.
16. Az alkalmazott működtető eszközt (transzformátor, előkapcsoló eszköz, vezérlés stb.) csak a gyártó vagy képzett szakember cserélheti ki.
17. Ez a termék a **"F"** energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz, a 2019/2015 EU-rendelet értelmében. Referencia beállítás: **"4000K"**.
18. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
19. ⚠ A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható. Ez az opcionálisan kapható távirányítóval vezérelhető.
20. A lámpa bekapcsolása a távirányító **“ON / OFF CCT“** gombjával a következőket okozza: Csak az **“CCT“**-tartomány kerül bekapcsolásra**.**
21. A lámpa bekapcsolása a távirányító **„ON / OFF RGB“** gombjával a következőket okozza: Csak az **“RGB“**-tartomány kerül bekapcsolásra**.**
22. Az **"CCT/RGB"** többszöri megnyomásával a következő funkciók kapcsolhatók egymás után: A LED-ek vezérlése: **CCT** / A LED-ek vezérlése: **RGB**.
23. A **"Dim+"** és **"Dim-"** gombokkal a lámpa több fokozattal, vagy fokozatok nélkül homályosítható, vagy erősíthető. **„Speed+ / Speed-“** → Egy kiválasztott **„RGB“** fényhatás sebessége ezekkel a gombokkal módosítható. /
24. A **„Cool“** és **„Warm“** gombokkal a lámpa színhőmérséklete több fokozattal, vagy fokozatok nélkül állítható hideg-fehérről meleg-fehérre. **Color +/- = "RGB"** fokozatmentesen állítható
25. A **"Night Light"** gomb egy nagyon homályos fokozatban, kb. **"2700K"** mértékű színhőmérséklettel kapcsolja be a lámpát.
26. A **"Timer"** gomb kb. **"30"** perc elteltével kikapcsolja a lámpát.
27. A **"RGB"** –gomb az összes szín folyamatos, fokozatmentes színátmenetét indítja.
28. Ha az árucikk távirányítóval nem irányítható, elképzelhető, hogy az árucikket újra be kell tanítani.
    a. Betanítás: Kapcsolja be a lámpát a fali kapcsoló útján, majd közvetlenül ezt követően nyomja meg az **„ON / OFF CCT“** gombot **“1“** másodperc időtartamon belül kezdve **“3 sec.“**. A lámpa egy felvillanással igazolja vissza a folyamatot **"2 x"**.
    b. Betanítás törlése: Kapcsolja be a lámpát a fali kapcsoló útján, majd közvetlenül ezt követően nyomja meg az **„ON / OFF RGB“** gombot **“1“** másodperc időtartamon belül kezdve **“3 sec.“**. A lámpa egy felvillanással igazolja vissza a folyamatot **"2 x"**.
29. Tárolófunkció: A lámpa a legutoljára beállított fényszínen és fényerősség fokozaton kapcsol be, ha távirányítóval vagy külső fénykapcsolóval kapcsoljuk be.
30. A **"Briloner Leuchten"** cég ezennel kijelenti, hogy a/az **"375301x"** típusú rádióberendezés megfelel a **"2014/53/EU"** irányelvnek.
31. A csomagban lévő termék “433,92 MHz“ üzemi feszültségen és “max. 6 dBm“ küldő teljesítménnyel működik.

(RO) Instrucţiuni de protecţie a muncii / Vă rugăm să citiţi cu atenţie aceste informaţii, înainte să începeţi instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstraţi cu grijă aceste instrucţiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalaţiile electrice.
2. Producătorul nu îşi asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
3. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafaţa acestora. Din motive de siguranţă electrică, acest produs nu poate fi curăţat cu apă sau cu alte lichide. Utilizaţi pentru curăţare doar o lavetă uscată, fără scame.
4. ⚠ Precauţie! Pericol de şoc electric. Verificaţi complet lampa, înainte de fiecare conexiune la reţea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiţi niciodată lampa, dacă aţi identificat deteriorări.
5. ⚠ Atenţie! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriţi alimentarea electrică a cablului. Deconectaţi întrerupătorul automat de curent diferenţial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiţi în afară siguranţa. Întrerupătorul existent pe **“OFF”**.
6. ⚠ Atenţie! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asiguraţi-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
7. Acordaţi atenţie acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asiguraţi că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament şi că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu îşi asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
8. Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucişate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârşitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteţi afla de la administraţia comunală, în a cărei zonă de competenţă domiciliaţi.
   Atunci când cumpăraţi un dispozitiv nou, aveţi dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea şi eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să ştergeţi toate datele personale înainte de a vă întoarce.
   Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecinţelor potenţiale asupra mediului şi sănătăţii, care ar putea rezulta din prezenţa substanţelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucaţi un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate şi în menţinerea unui mediu curat.
   Înainte de a returna, vă rugăm să scoateţi bateriile sau acumulatorii existente care nu sunt închise de vechiul dispozitiv, precum şi lămpile care pot fi îndepărtate fără a le distruge şi să le aduceţi la o colectare separată.Vă rugăm să întrebaţi despre aceste posturi la administraţia dumneavoastră municipală.
   Aparatul electric conţine bateriile respectiv, acumulatoarele următoare: Tip de baterie: **"AAA" /** Sistem chimic: **"ZnC" /** Asiguraţi-vă înainte de eliminare că bateria respectiv, acumulatorul este descărcat complet.
9. Clasa de protecţie II ⧈. Acest corp de iluminat este izolat în mod special şi este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ. Clasa de protecţie II. La racordare trebuie să se asigure că, cablurile de alimentare existente, din fabrică, trebuie să fie prevăzute cu o izolaţie dublă sau întărită până în interiorul zonei de racordare. Cutia de conexiune din pachet asigură că firele singulare cu o izolaţie simplă, dacă sunt disponibile din fabrică, au o lungime maximă de “80 mm“. Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N= Nul ⏚ = Cablul de legare la pământ.
10. Capacele de acoperire şi capacele de capăt pentru componentele de reţea sub tensiune trebuie temeinic montate. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric. Asiguraţi-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
11. ⚠ Atenţie: Părţile iluminatorului şi becul pot atinge în timpul funcţionării temperaturi de peste 60°C şi din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcţionării. Instalarea şi reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece
12. Acest produs este destinat funcţionării obişnuite şi poate fi utilizat numai pentru montajul de tavan.
13. Lampa are gradul de protecţie **"IP20"** şi este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
14. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit şi direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
15. Sursa de lumină cu LED utilizată sau din pachet, poate fi înlocuită doar de către producător sau de către un tehnician de service autorizat de către acesta, sau de către o persoană cu calificări similare.
16. Dispozitivul de comandă utilizat (transformator, balast, sistem de comandă, etc.) poate fi înlocuit numai de către producător sau de personalul de specialitate instruit.
17. Acest produs conţine o sursă de lumină, cu clasa de eficienţă **"F"**, în baza Directivei UE 2019/2015. Setare de referinţă: **"4000K"**.
18. Este posibilă apariţia modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea şi intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica şi în funcţie de durata de viaţă.
19. ⚠ Acest produs nu este adecvat pentru funcţionare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Acesta poate fi controlat cu telecomanda livrată împreună cu produsul.
20. Pornirea lămpii cu butonul **“ON / OFF CCT“** al telecomenzii are ca efect următoarele: Este conectat numai domeniul **“CCT“.**
21. Pornirea lămpii cu butonul **„ON / OFF RGB“** al telecomenzii are ca efect următoarele: Este conectat numai domeniul **“RGB“.**
22. Apăsarea repetată pe **"CCT/RGB"** porneşte succesiv, următoarele funcţiuni: Comanda LED-urilor: **CCT** / Comanda LED-urilor: **RGB**.
23. Cu ajutorul butoanelor **"Dim+"** şi **"Dim-"**, lămpile îşi pot amplifica sau scădea intensitatea luminoasă în mai multe etape sau în mod continuu. **„Speed+ / Speed-“** → Un efect de lumină selectat **„RGB“** îşi poate modifica viteza prin aceste butoane. /
24. Cu ajutorul butoanelor **„Cool“** şi **„Warm“**, temperatura de culoare a lămpii se poate regla în mai multe etape sau în mod continuu după alb-rece sau alb-cald. **Color +/- = "RGB"** reglabil la infinit
25. Butonul **"Night Light"** conectează lampa la un nivel foarte redus al intensităţii luminoase cu o temperatură de culoare de cca. **"2700K"**.
26. Butonul **"Timer"** deconectează lampa dupa cca. **"30"** minute.
27. Apăsarea butonului cu denumirea **"RGB"** porneşte o secvenţă de culori continuă, fără întrerupere, a tutoror culorilor.
28. Dacă nu este posibil controlul articolului prin telecomandă, atunci poate fi necesară programarea nouă a articolului.
    a. Configurare: Porniţi lampa cu întrerupătorul de perete şi apăsaţi **“3 sec.“** imediat după aceea butonul **„ON / OFF CCT“** incepand cu un interval de timp de **“1“** secundă. Lampa confirmă procedura printr **"2 x"** aprindere scurtă.
    b. Resetare: Porniţi lampa cu întrerupătorul de perete şi apăsaţi **“3 sec.“** imediat după aceea butonul **„ON / OFF RGB“** incepand cu un interval de timp de **“1“** secundă. Lampa confirmă procedura printr **"2 x"** aprindere scurtă.
29. Funcţiune de memorare: Pornirea lămpii cu o telecomandă sau cu un comutator extern se realizează cu culoarea de lumină şi treapta de intensitate luminoasă, reglată ultima.
30. Prin prezenta, **"Briloner Leuchten"** declară, că tipul de echipament radio **"375301x"** corespunde directivei **"2014/53/EU"**.
31. Produsul din pachet funcţionează cu o frecvenţă de lucru de “433,92 MHz“ şi cu o putere de transmisie de “max. 6 dBm“.

(P) Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
2. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
3. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
4. ⚠ Cuidado! Perigo de choque elétrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
5. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em **"OFF"**.
6. ⚠ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
7. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
8. O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
   Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar.
   A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
   Antes de devolver, remova as baterias ou acumuladores existentes que não estão incluídos no dispositivo antigo, bem como as lâmpadas que podem ser removidas sem destruí-las e leve-as para uma coleta seletiva.Informe-se sobre esses cargos na administração municipal.
   As seguintes pilhas ou acumuladores estão incluídos neste aparelho elétrico: Tipo de pilha: **"AAA" /** Sistema químico: **"ZnC" /** Antes de eliminar a pilha ou acumulador, certifique-se de que está completamente vazio.
9. Artigo de protecção II ⧈. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção. Artigo de protecção II. Ao conectar ter em atenção, que os cabos de alimentação existentes no local devem apresentar um isolamento duplo ou reforçado até dentro da área de ligação. A caixa de conexão anexa garante que, quando já existem cabos unipolares de isolamento simples, estes têm no máximo “80 mm“ de comprimento. Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro ⏚ = condutor de protecção.
10. As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
11. ⚠ Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
12. Este produto está previsto para o funcionamento normal e apenas pode ser utilizado para a montagem no teto.
13. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP20"** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
14. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
15. A fonte de luz LED incluída ou utilizável só pode ser substituída pelo fabricante ou por um técnico de serviço autorizado por ele ou por uma pessoa devidamente qualificada.
16. O aparelho operacional utilizado (transformador, balastro, comando, etc.) só pode ser substituído pelo fabricante ou por pessoal devidamente formado.
17. Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética **"F"**, em conformidade com o regulamento da UE 2019/2015. Configuração de referência: **"4000K"**.
18. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
19. ⚠ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado com o comando fornecido.
20. Ligar a luminária com o botão **“ON / OFF CCT“** no comando à distância tem o seguinte efeito: Apenas é ligada a gama **“CCT“**.
21. Ligar a luminária com o botão **„ON / OFF RGB“** no comando à distância tem o seguinte efeito: Apenas é ligada a gama **“RGB“**.
22. Pressionar **"CCT/RGB"** várias vezes muda as seguintes funções em sequência: Comando dos LEDs: **CCT** / Comando dos LEDs: **RGB**.
23. Com os botões **"Dim+"** e **"Dim-"** a luminosidade do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases. **„Speed+ / Speed-“** → A velocidade do efeito de luz **„RGB“** selecionado permite ser alterada com estas teclas. /
24. Com os botões **„Cool“** e **„Warm“** a temperatura de cor do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases para branco-frio ou branco-quente. **Color +/- = "RGB"** infinitamente ajustável
25. O botão **"Night Light"** liga o candeeiro em uma fase de iluminação baixa com uma temperatura de cor de aproximadamente **"2700K"**.
26. O botão **"Timer"** desliga o candeeiro após aproximadamente **"30"** minutos.
27. O accionamento da tecla com a designação **"RGB"** inicia uma passagem contínua de todas as cores.
28. No caso de não ser possível comandar o artigo através do comando remoto, poderá ser necessário reconfigurar o artigo.
    a. Programar: Ligar a luminária com o interruptor de parede e logo a seguir pressionar a tecla **„ON / OFF CCT“** durante inicialmente **“1“** segundo **“3 sec.“**. A luminária confirma o procedimento através de um **"2 x"** flash.
    b. Desprogramar: Ligar a luminária com o interruptor de parede e logo a seguir pressionar a tecla **„ON / OFF RGB“** durante inicialmente **“1“** segundo **“3 sec.“**. A luminária confirma o procedimento através de um **"2 x"** flash.
29. Função de memória: A luz é ligada com o controlo remoto ou com um interruptor de luz externo com o último nível de cor e escurecimento da luz.
30. A **"Briloner Leuchten"** declara através da presente que o tipo de equipamento de rádio está em conformidade com **"375301x"** a Diretiva **"2014/53/EU"**.
31. O produto incluído trabalha com uma frequência de operação de “433,92 MHz“ e uma potência de transmissão de “max. 6 dBm“.

(TR) Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
2. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
3. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
4. ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
5. ⚠ Dikkat! Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarı veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
6. ⚠ Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
7. Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
8. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
   Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin. Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
   İade etmeden önce, lütfen eski cihazın içinde olmayan mevcut pilleri veya akümülatörleri ve imha edilmeden çıkarılabilen lambaları çıkarın ve ayrı bir koleksiyona getirin.Bu pozisyonlar için lütfen belediyenizden bilgi alınız.
   Aşağıdaki piller ya da aküler, bu elektrikli cihaza dâhildir: Pil tipi: **"AAA" /** Kimyasal sistem: **"ZnC" /** Bertaraf öncesi, pilin ya da akünün tamamıyla boşaldığından emin olun.
9. Koruma sınıfı II ⧈ . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz. Koruma sınıfı II. Bağlarken, üretici tarafından tahsis edilen mevcut besleme hattının, bağlantı alanın içine kadar çift olarak veya güçlendirilmiş şekilde izole edildiğine dikkat edilmelidir. Ekteki bağlantı kutusu, üretici tarafından tahsis edilen tekli izole olan münferit damarların en fazla “80 mm“ uzun olduklarını sağlar. Bağlantı klemenslerinin tanımları: L = Faz N = Nötr iletken ⏚ = Koruma iletkeni.
10. Şebeke gerilimi ileten parçalar için uç kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır. Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
11. ⚠ Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
12. Bu ürün, normal işletme için öngörülmüştür ve sadece tavan montajı için kullanılabilir.
13. Aydınlatma **"IP20"** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
14. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
15. Birlikte teslim edilen veya takılabilen LED ışık kaynağı sadece üretici veya üreticinin görevlendirdiği bir teknik servis veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiştirilebilir.
16. Takılı işletme cihazı (trafo, balast, kontrol vs.) sadece üretici veya eğitimini almış uzman personel tarafından değiştirilebilir.
17. Bu ürün, AT Yönetmeliği 2019/2015'e dayalı olarak **"F"** enerji verimi sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir. Referans ayarı: **"4000K"**.
18. LED´lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED´lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
19. ⚠ Bu ürün kısılabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, ilişikteki kumanda ile kullanılabilir.
20. Aydınlatmanın uzaktan kumandadaki **“ON / OFF CCT“** düğmesi ile açılması aşağıdakilere neden olmaktadır: Sadece **“CCT“** alanı açılır.
21. Aydınlatmanın uzaktan kumandadaki **„ON / OFF RGB“** düğmesi ile açılması aşağıdakilere neden olmaktadır: Sadece **“RGB“** alanı açılır.
22. **"CCT/RGB"** üzerine birkaç defa basıldığında aşağıdaki fonksiyonlar devreye girer: LED'lerin kumandası: **CCT** / LED'lerin kumandası: **RGB**.
23. **"Dim+"** ve **"Dim-"** tuşları ile aydınlatma birçok kademede veya kademesiz olarak aydınlatılabilir veya karartılabilir. **„Speed+ / Speed-“** → Seçili bir ışık efektinin **„RGB“** hızı bu tuşlarla ayarlanır. /
24. **„Cool“** ve **„Warm“** tuşları ile aydınlatmanın renk sıcaklığı birçok kademede veya kademesiz olarak Soğuk-Beyaz veya Sıcak-Beyaz olarak ayarlanabilir. **Color +/- = "RGB"** kademesiz olarak ayarlanabilir
25. **"Night Light"** tuşu aydınlatmayı yakl. **"2700K"** renk sıcaklığında çok düşük bir karartma kademesine getirir.
26. **"Timer"** tuşu aydınlatmayı yakl. **"30"** dakika sonra kapatır.
27. **"RGB"** isimli tuş kullanıldığında aralıksız ve kademesiz olarak tüm renklerin döngüsü başlar.
28. Ürünün uzaktan kumanda ile kontrol edilemediği durumda ürünün tekrardan öğretilmesi gerekebilir.
    a. Programlama: Duvardaki anahtardan ışığı açın ve hemen ardından **„ON / OFF CCT“** tuşuna **“1“** saniye boyunca **“3 sec.“** basın. Işık bir **"2 x"** parlamayla işlemi onaylar.
    b. Kullanım: Duvardaki anahtardan ışığı açın ve hemen ardından **„ON / OFF RGB“** tuşuna **“1“** saniye boyunca **“3 sec.“** basın. Işık bir **"2 x"** parlamayla işlemi onaylar.
29. Kayıt fonksiyonu Aydınlatmanın, uzaktan kumanda veya bir harici ışık şalteri ile açılması en son ayarlanan ışık rengi ve karartma kademesi ile gerçekleşmektedir.
30. Bununla beraber **"Briloner Leuchten"** telsiz tesisatı türünün **"375301x"** yönetmeliğie uygun olduğunu **"2014/53/EU"** ifade eder.
31. Ekteki ürün, “433,92 MHz“ işletme frekansı ve “max. 6 dBm“ verici gücü ile çalışmaktadır.

Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
2. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
3. Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
4. ⚠ Uzmanību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
5. ⚠ Uzmanību! Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdžiem jābūt uz **“OFF”** (izsl.).
6. ⚠ Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārliecinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
7. Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
8. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
   Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci.Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus. Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
   Pirms atgriešanas, lūdzu, izņemiet esošās baterijas vai akumulatorus, kas neietilpst vecajā ierīcē, kā arī lampas, kuras var izņemt, nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanā.Par šiem amatiem lūdzam interesēties savā pašvaldības pārvaldē.
   Šādas baterijas vai akumulatori ietilpst šajā elektroierīcē: Baterijas tips: **"AAA" /** Ķīmiskā sistēma: **"ZnC" /** Pirms utilizācijas pārliecinieties, vai baterija vai akumulators ir pilnīgi izlādēts.
9. Aizsardzības klase II ⧈. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam. Aizsardzības klase II. Pieslēdzot izstrādājumu pie strāvas, jāpārliecinās, ka komplektācijā iekļautie vadi līdz pieslēguma vietai ir vismaz divkārt vai vairākkārt izolēti. Ar komplektācijā iekļauto pieslēguma kārbu tas tiek nodrošināts, ja komplektācijā iekļautie ar vienu slāni izolētie vienas dzīslas vadi ir ne vairāk kā “80 mm“ gari. Pieslēguma spaiļu apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadītājs ⏚ = aizsargsavienojums.
10. Tīkla spriegumu vadošo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
11. ⚠ Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarsēties līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta. Lampas iestādīšanu un regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad lampa ir atdzisusi.
12. Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai normālā režīmā, un to var izmantot tikai montāžai pie griestiem.
13. Šo lampu drošības pakāpe ir **"IP20"** un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
14. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
15. Komplektācijā iekļauto vai ievietojamo LED gaismas ķermeni drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa pilnvarots servisa tehniķis vai cita līdzvērtīgi kvalificēta persona.
16. Ievietoto vadības ierīci (transformatoru, droseli, aktuatoru utt.) var nomainīt tikai ražotājs vai kvalificēts speciālists.
17. Šī izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes klasei **"F"**, saskaņā ar ES Direktīvu 2019/2015. Atsauces iestatījums: **"4000K"**.
18. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
19. ⚠ Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju. To var vadīt, izmantojot komplektācijā iekļauto tālvadības pulti.
20. Lampas ieslēgšana ar tālvadības pults taustiņu **“ON / OFF CCT“** nostrādā šādi: Tiek ieslēgts tikai **“CCT“** diapazons.
21. Lampas ieslēgšana ar tālvadības pults taustiņu **„ON / OFF RGB“** nostrādā šādi: Tiek ieslēgts tikai **“RGB“** diapazons.
22. Vairākkārt nospiežot **"CCT/RGB"**, pēc kārtas tiek pārslēgtas šādas funkcijas: Gaismas diožu vadība: **CCT** / Gaismas diožu vadība: **RGB**.
23. Ar taustiņiem **"Dim+"** un **"Dim-"** iespējams lukturi padarīt par vairākām pakāpēm gaišāku vai tumšāku. **„Speed+ / Speed-“** → Izvēlētajam gaismas efektam **„RGB“** var mainīt ātrumu, izmantojot šos taustiņus. /
24. Ar taustiņiem **„Cool“** un **„Warm“** iespējams mainīt luktura krāsu temperatūru par vairākām pakāpēm no auksti baltas līdz silti baltai. **Color +/- = "RGB"** bezgalīgi regulējams
25. Taustiņš **"Night Light"** pārslēdz lukturi ļoti blāvā pakāpē ar aptuveno krāsu temperatūru **"2700K"**.
26. Taustiņš **"Timer"** pēc aptuveni **"30"** minūtēm izslēdz lukturi.
27. Nospiežot taustiņu ar nosaukumu **"RGB",** tiek sākta nepārtraukta, bezpakāpju visu krāsu caurskatīšana.
28. Ja izstrādājuma vadība ar tālvadības pulti vairs nedarbojas, iespējams, tas ir atkārtoti jāieprogrammē.
    a. Programmēšana: Ieslēdziet lampu, izmantojot sienas slēdzi, un nekavējoties, sākot **“1“** sekundes laikā, **“3 sec.“** nospiediet taustiņu **„ON / OFF CCT“**. Process tiek apstiprināts, lampai vienreiz **"2 x"** iedegoties.
    b. Atiestatīšana: Ieslēdziet lampu, izmantojot sienas slēdzi, un nekavējoties, sākot **“1“** sekundes laikā, **“3 sec.“** nospiediet taustiņu **„ON / OFF RGB“**. Process tiek apstiprināts, lampai vienreiz **"2 x"** iedegoties.
29. Atmiņas funkcija: Ja lampu ieslēdz ar tālvadības pulti vai ārēju gaismas slēdzi, tā ieslēdzas ar iepriekš iestatīto gaismas krāsu un intensitātes pakāpi.
30. Ar šo **"Briloner Leuchten"** apliecina, ka radioiekārtu tips **"375301x"** atbilst Direktīvas **"2014/53/EU"** prasībām.
31. Šis produkts darbojas ar “433,92 MHz“ darba frekvenci un tā maksimālā jauda ir “max. 6 dBm“.

Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
2. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
3. Да се почистват само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
4. ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
5. ⚠ Внимание! Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **“OFF”**.
6. ⚠ Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
7. Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
8. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлщ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
   При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане.
   Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
   Преди връщане, моля, отстранете наличните батерии или акумулатори, които не са затворени от старото устройство, както и лампите, които могат да бъдат премахнати, без да ги унищожавате, и ги предайте на отделно събиране.Моля, попитайте за тези позиции във ваша общинска администрация.
   Този електроуред съдържа следните еднократни батерии, респ. акумулаторни батерии: Батерия тип: **"AAA" /** Химическа система: **"ZnC" /** Преди отстраняване като отпадък се уверете, че еднократната батерия, респ. акумулаторната батерия е напълно разредена.
9. Защитен клас II ⧈. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник. Защитен клас II. При свързването се уверете, че съществуващите при клиента захранващи кабели са двойни до вътрешността на зоната на свързване или са с подсилена изолация. Приложената свързваща кутия гарантира това, ако съществуващите при клиента единични жила с обикновена изолация са с максимална дължина “80 mm“. Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник ⏚ = защитен проводник.
10. Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
11. ⚠ Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа. Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.
12. Този продукт е предназначен за нормална експлоатация и следва да се използва само за таванен монтаж.
13. Осветителното тяло притежава степен на защита **"IP20"** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
14. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
15. Приложеният или използваем LED източник може да се подменя само от производителя или упълномощен от него сервизен техник, или от лице със сходна квалификация.
16. Използваното устройство за управление (трансформатор, пусково-регулиращо устройство, регулатор и др.) може да бъде подменено само от производителя или обучен персонал.
17. Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност **"F"** в съответствие с Регламента на ЕС 2019/2015. Референтна настройка: **"4000K"**.
18. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
19. ⚠ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява с доставеното дистанционно управление.
20. Включването на осветителното тяло посредством бутона **“ON / OFF CCT“** на дистанционното управление **“ON / OFF CCT“** има следния ефект: Включва се само **“CCT“** зоната.
21. Включването на осветителното тяло посредством бутона **„ON / OFF RGB“** на дистанционното управление **“ON / OFF CCT“** има следния ефект: Включва се само **“RGB“** зоната.
22. Многократното натискане на **"CCT/RGB"** превключва последователно следните функции: Управляване на светодиодите: **CCT** / Управляване на светодиодите: **RGB**.
23. Посредством бутоните **"Dim+"** и **"Dim-+"** интензитетът на светлината на осветителното тяло може да се усилва или намалява на няколко степени или безстепенно. **„Speed+ / Speed-“** → С тези бутони може да се променя скоростта на избрания светлинен ефект **„RGB“**. /
24. Посредством бутоните **„Cool“** и **„Warm“** цветната температура на осветителното тяло може да се регулира на няколко степени или безстепенно към студено бяла светлина или топло бяла светлина. **Color +/- = "RGB"** безкрайно регулируем
25. Бутон **"Night Light"** изключва осветителното тяло в много ниска степен на димиране с цветна температура от ок. **"2700K"**.
26. Бутон **"Timer"** изключва осветителното тяло след ок. **"30"** минути.
27. Задействане на бутона с обозначение **"RGB"** включва непрекъснато, безстепенно редуване на всички цветове.
28. Ако контролирането на артикула не е възможно посредством дистанционното управление, вероятно ще е необходимо ново сработване на артикула.
    a. Програмиране: Включете осветителното тяло от стенния превключвател и непосредствено след това натиснете бутона **„ON / OFF CCT“**, започвайки във времеви прозорец от **“1“** секунда **“3 sec.“**. Осветителното тяло потвърждава операцията **"2 x"** кратко светване.
    b. Отмяна на програмирането: Включете осветителното тяло от стенния превключвател и непосредствено след това натиснете бутона **„ON / OFF RGB“**, започвайки във времеви прозорец от **“1“** секунда **“3 sec.“**. Осветителното тяло потвърждава операцията **"2 x"** кратко светване.
29. Функция запаметяване: Включването на осветителното тяло посредством дистанционното управление или с външен ключ за осветление се извършва с последно настроения цвят на светлината и степен на димиране.
30. С настоящото **"Briloner Leuchten"** декларира, че типът безжична инсталация **"375301x"** е в съответствие с Директива **"2014/53/EU"**.
31. Приложеният продукт функционира с работна честота от “433,92 MHz“ и мощност на излъчване от “max. 6 dBm“.

Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Светильники могут быть установлены только специалистом при соблюдении соответствующих предписаний по электромонтажу.
2. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
3. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. По причинам электрической безопасности данный выключатель запрещается чистить с помощью воды или других жидкостей. Используйте для очистки только сухую безворсовую ткань.
4. ⚠ Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
5. ⚠ Внимание! Перед началом установки или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение **“OFF” (ВЫКЛ)**.
6. ⚠ Внимание! Перед сверлением крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
7. Обратите внимание на это во время сборки, чтобы крепежный материал подходил для соответствующей стены или потолка, а стена и потолок обладали соответствующей несущей способностью. Производитель не несет ответственность за ненадлежащее крепление прибора на соответствующей поверхности.
8. Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
   При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство.В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны.Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом.
   Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды.
   Перед возвратом удалите, пожалуйста, имеющиеся батареи или аккумуляторы, не входящие в комплект старого устройства, а также лампы, которые можно снять, не разрушая их, и сдайте в отдельный сбор.Уточняйте информацию об этих вакансиях в администрации вашего города.
   В данном электроприборе содержатся следующие батареи либо аккумуляторы: Тип батареек: **"AAA" /** Химическая система: **"ZnC" /** Перед утилизацией убедитесь, что батарея или аккумулятор полностью разряжены.
9. Класс защиты II ⧈. Этот светильник имеет особую изоляцию и не может быть подключён к защитному соединению. Класс защиты II. При подключении следить, чтобы подводящая линия в месте установки до места подсоединения была выполнена с двойной или усиленной изоляцией. Прилагаемая клеммовая коробка гарантирует это в том случае, если максимальная длина имеющихся по месту установки одиночных жил с простой изоляцией не превышает “80 mm“. Обозначения соединительных зажимов: L = фаза N = нулевой провод ⏚ = защитный провод.
10. Колпачки для деталей, находящихся под сетевым напряжением, должны быть принципиально монтированы. Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
11. ⚠ Внимание! В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >60°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться. Установка светильника в заданное положение может производиться только в охлаждённом состоянии.
12. Данный продукт предназначен для нормального использования и может устанавливаться исключительно на потолок.
13. Светильник имеет тип защиты **"IP20"** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
14. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
15. Замена прилагаемого или пригодного светодиодного источника света данного светильника может производиться только самим изготовителем, либо уполномоченным им сервисным техником, либо лицом, обладающим равной ему квалификацией.
16. Замена установленного устройство управления (трансформатора, балластного сопротивления, блока управления и т. д.) может производиться только изготовителем или обученным квалифицированным персоналом.
17. Данный продукт содержит источник света с энергоэффективностью класса **"F",** согласно постановлению ЕС 2019/2015. Базовая установка: **"4000K"**.
18. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.
19. ⚠ Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением. Он может управляться при помощи прилагаемого пульта дистанционного управления.
20. Включение светильника кнопкой **“ON / OFF CCT“** на пульте дистанционного управления действует следующим образом: Включается только режим **“CCT“**.
21. Включение светильника кнопкой **„ON / OFF RGB“** на пульте дистанционного управления действует следующим образом: Включается только режим **“RGB“**.
22. Многократное нажатие **"CCT/RGB"** последовательно включает следующие функции: Управление светодиодами: **CCT** / Управление светодиодами: **RGB**.
23. Посредством кнопок **"Dim+"** и **"Dim-"** можно осуществлять плавное или ступенчатое затемнение светильника. **„Speed+ / Speed-“** → При помощи данных кнопок можно изменять скорость выбранного светового эффекта **„RGB“**. /
24. Посредством кнопок **„Cool“** и **„Warm“** можно осуществлять плавную или ступенчатую регулировку цветовой температуры светильника на холодно-белую или тепло-белую. **Color +/- = "RGB"** плавно регулируемый
25. Посредством кнопки **"Night Light"** можно переключить светильник на очень низкую степень затемнения с цветовой температурой прибл. **"2700K"**.
26. Посредством кнопки **"Timer"** светильник выключается через прибл. **"30"** минут.
27. Нажатие на кнопку с обозначением **"RGB"** включает постоянную плавную смену всех цветов.
28. Если управление прибором при помощи пульта дистанционного управления невозможно, вероятно, может потребоваться заново обучить прибор.
    a. Программирование: Включить светильник настенным выключателем и сразу после этого нажать на кнопку **„ON / OFF CCT“ “3 sec.“** раз в течение **“1“** секунды. Светильник подтверждает этот процесс посредством **"2 x"** вспышки.
    b. Удаление программы: Включить светильник настенным выключателем и сразу после этого нажать на кнопку **„ON / OFF RGB“ “3 sec.“** раз в течение **“1“** секунды. Светильник подтверждает этот процесс посредством **"2 x"** вспышки.
29. Функция запоминания: Включение светильника пультом дистанционного управления или внешним выключателем всегда производится с последней установленной цветовой температурой и уровнем затемнения.
30. Настоящим компания **"Briloner Leuchten"** подтверждает, что тип радиоустановки **"375301x"** отвечает Директиве **"2014/53/EU"**.
31. Данное изделие работает на частоте “433,92 MHz“, мощность передатчика составляет “max. 6 dBm“.

Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
2. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
3. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας δεν επιτρέπεται να καθαρίζεται το παρόν προϊόν με νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αποκλειστικά και μόνον ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
4. ⚠ Προσοχή! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
5. ⚠ Προσοχή! Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση **«OFF»**.
6. ⚠ Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
7. Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
8. Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιφερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφοριθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
   Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή.Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε.
   Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
   Πριν επιστρέψετε, αφαιρέστε τις υπάρχουσες μπαταρίες ή συσσωρευτές που δεν περικλείονται από την παλιά συσκευή, καθώς και τις λάμπες που μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς να τις καταστρέψετε και φέρτε τις σε ξεχωριστή συλλογή.Ενημερωθείτε για αυτές τις θέσεις στη δημοτική σας διοίκηση.
   Οι εξής μπαταρίες ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες περιλαμβάνονται σε αυτή την ηλεκτρική συσκευή: Τύπος μπαταρίας: **"AAA"** / Χημικό σύστημα: **"ZnC"** / Βεβαιωθείτε πριν από την απόρριψη, ότι η μπαταρία ή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως.
9. Κατηγορία προστασίας II ⧈. Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό. Κατηγορία προστασίας II. Κατά τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι οι γραμμές παροχής που παρέχονται επί τόπου έχουν διπλή ή ενισχυμένη μόνωση έως την περιοχή σύνδεσης. Το παρεχόμενο κουτί σύνδεσης εξασφαλίζει κάτι τέτοιο, όταν οι υπάρχοντες, απλά μονωμένοι κλώνοι που παρέχονται επί τόπου έχουν μήκος το πολύ **“80 mm“.** Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός ⏚ = προστατευτικός αγωγός.
10. Οι καλύπτρες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
11. ⚠ Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι’ αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Η ρύθμιση και η διευθέτηση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυώσει.
12. Αυτό το προϊόν προορίζεται για κανονική λειτουργία και μπορεί να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για εγκατάσταση σε οροφή.
13. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **"IP20"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
14. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
15. Η εσωκλειόμενη ή εγκαταστήσιμη φωτεινή πηγή LED του φωτιστικού επιτρέπεται να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από έναν από αυτόν εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις ή ένα παρόμοια εξειδικευμένο πρόσωπο.
16. Η εγκατεστημένη συσκευή λειτουργίας (μετασχηματιστής, στραγγαλιστικό πηνίο, εκκινητήρας κ.λπ.) μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από εκπαιδευμένο τεχνικό προσωπικό.
17. Το παρόν προϊόν περιέχει φωτεινή πηγή κλάσης ενεργειακής απόδοσης **"F",** βάσει του κανονισμού ΕΕ 2019/2015. Ρύθμιση αναφοράς: **"4000K"**.
18. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
19. ⚠ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες. Μπορεί να γίνει χειρισμός του με το εσωκλειόμενο τηλεχειριστήριο.
20. Η ενεργοποίηση του φωτιστικού με το πλήκτρο **“ON / OFF CCT“** του τηλεχειριστηρίου έχει το εξής αποτέλεσμα: Ενεργοποιείται μόνον η περιοχή **“CCT“**.
21. Η ενεργοποίηση του φωτιστικού με το πλήκτρο **„ON / OFF RGB“** του τηλεχειριστηρίου έχει το εξής αποτέλεσμα: Ενεργοποιείται μόνον η περιοχή **“RGB“**.
22. Πιέζοντας επανειλημμένα το **"CCT/RGB"** μεταβαίνετε διαδοχικά στις ακόλουθες λειτουργίες: Χειρισμος των LED: **CCT** / Χειρισμος των LED: **RGB**.
23. Με τα πλήκτρα **"Dim+"** και **"Dim-"** μπορεί να ρυθμίζεται η φωτεινότητα της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθμητα. **„Speed+ / Speed-“** → Με αυτά τα πλήκτρα μπορεί να μεταβάλλεται η ταχύτητα ενός επιλεγμένου φωτεινού εφέ **„RGB“**. /
24. Με τα πλήκτρα **„Cool“** και **„Warm“** να ρυθμίζεται η θερμοκρασία χρώματος της λάμπας σε πολλές βαθμίδες ή αδιαβάθμητα στο ψυχρό λευκό ή στο θερμό λευκό. **Color +/- = "RGB"** άπειρα ρυθμιζόμενο
25. Το πλήκτρο **"Night Light"** ανάβει την λάμπα σε μια πολύ χαμηλή βαθμίδα του ρυθμιστή φωτεινότητας με τη θερμοκρασία χρώματος των περ. **"2700K"**.
26. Το πλήκτρο **"Timer"** σβήνει την λάμπα μετά περ. **"30"** λεπτά.
27. Το άγγιγμα της στιγμιαίας επαφής με τον χαρακτηρισμό **"RGB"** ξεκινάει μια συνεχή, αδιαβάθμητη ακολουθία χρωμάτων όλων των χρωμάτων.
28. Εάν ο χειρισμός του προϊόντος με το τηλεχειριστήριο δεν είναι δυνατός, τότε είναι πιθανό να πρέπει να επαναλάβει το προϊόν τη διαδικασία εκμάθησης.
    a. Εκμάθηση: Ενεργοποιήστε το φωτιστικό με τη βάση τοίχου και αμέσως μετά πιέστε τον διακόπτη **„ON / OFF CCT“** σε ένα χρονικό **“1“ “3 sec.“** πλαίσιο δευτερολέπτων. Το φωτιστικό επιβεβαιώνει τη διαδικασία με μια **"2 x"** λάμψη.
    b. Ξέχασμα: Ενεργοποιήστε το φωτιστικό με τη βάση τοίχου και αμέσως μετά πιέστε τον διακόπτη **„ON / OFF RGB“** σε ένα χρονικό **“1“ “3 sec.“** πλαίσιο δευτερολέπτων. Το φωτιστικό επιβεβαιώνει τη διαδικασία με μια **"2 x"** λάμψη.
29. Λειτουργία μνήμης: Η ενεργοποίηση του φωτιστικού με το τηλεχειριστήριο ή με έναν εξωτερικό διακόπτη γίνεται στο τελευταία ρυθμισμένο χρώμα φωτός και επίπεδο έντασης.
30. Με το παρόν δηλώνεται **"Briloner Leuchten"**, ότι τύπος ασύρματης εγκατάστασης ανταποκρίνεται **"375301x"** στην οδηγία **"2014/53/EU"**.
31. Το εσωκλειόμενο προϊόν λειτουργεί σε μια συχνότητα λειτουργίας “433,92 MHz“ και μια ισχύ εκπομπής “max. 6 dBm“.

Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacija.
2. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica nepravilne uporabe svjetiljke.
3. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj se proizvod ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama. Za čišćenje koristite samo suhu krpu, koja ne ostavlja vlakna.
4. ⚠ Oprez! Opasnost od električnog udara. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
5. ⚠ Upozorenje! Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj **“OFF“**.
6. ⚠ Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
7. Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
8. Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
   Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrišite sve osobne podatke.
   Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
   Molimo Vas da prije povrata uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu zatvoreni starim uređajem, kao i lampe koje se mogu izvaditi bez uništavanja i odnesite ih na posebno mjesto za prikupljanje.Za ova radna mjesta raspitajte se u svojoj općinskoj upravi.
   Sljedeće baterije ili akumulatori nalaze se u ovom elektroničkom uređaju: Tip baterije: **"AAA"** / Kemijski sustav: **"ZnC"** / Prije odlaganja osigurajte se da su baterija ili akumulator potpuno ispražnjeni.
9. Sigurnosni razred II ⧈. Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključiti na uzemljenje. Sigurnosni razred II. Kod priključivanja je potrebno paziti da dovodi prisutni prilikom izgradnje do područja priključka moraju biti izvedeni dvostruko ili pojačano izolirano. Priložena kutija za priključak to jamči kad su prilikom izgradnje prisutne jednostruko izolirane pojedinačne žile duge “80 mm“ maksimalno. Opis priključnih stezaljki: L = faza N = neutralni vodič ⏚ = uzemljenje.
10. Pokrivači i završene kapice za dijelove koji provode struju, načelno se moraju montirati. Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
11. ⚠ Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 60°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati. Namještanje i usmjeravanje svjetiljke smije se vršiti samo kada je ona u ohlađenom stanju.
12. Ovaj proizvod je predviđen za normalan rad i smije se koristiti isključivo samo za montažu na strop.
13. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **"IP20"** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
14. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
15. Priloženi ili upotrebljivi LED-izvor svjetiljke smije zamijeniti samo proizvođač ili tehničar kojeg je proizvođač ovlastio ili neka druga kvalificirana osoba.
16. Upotrijebljeni radni uređaj (transformator, prigušnica, upravljačko tijelo itd.) može zamijeniti samo proizvođač ili obučeni stručnjak.
17. Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti **"F",** temeljen na EU regulativi 2019/2015. Referentna postavka: **"4000K"**.
18. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.
19. ⚠ Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja. Istim moguće je upravljati pomoću priloženog daljinskog upravljača.
20. Uključivanje svjetiljke tipkom **“ON / OFF CCT“** daljinskog upravljača uzrokuje slijedeće: uključit će se samo **“CCT“** područje.
21. Uključivanje svjetiljke tipkom **„ON / OFF RGB“** daljinskog upravljača uzrokuje slijedeće: uključit će se samo **“RGB“** područje.
22. Pritiskom na **"CCT/RGB"** nekoliko puta, slijedeće funkcije se mijenjaju jedna za drugom: Upravljanje LED-a: **CCT** / Upravljanje LED-a: **RGB**.
23. Tipkama **"Dim+"** i **"Dim-"** svjetiljku je moguće zamračiti i odmračiti u više stupnjeva ili kontinuirano. **„Speed+ / Speed-“** → Kod izabranog svjetlosnog efekta **„RGB“** se može sa tim tipkama promijeniti brzina. /
24. Tipkama **„Cool“** i **„Warm“** moguće je postaviti temperaturu boje svjetiljke u više stupnjeva ili kontinuirano prema hladno.bijelo ili toplo-bijelo. **Color +/- = "RGB"** beskonačno podesiv
25. Tipka **"Night Light"** uključuje svjetiljku u jako niskom stupnju zamračenja s temperaturom boje od oko **"2700K"**.
26. Tipka **"Timer"** isključuje svjetiljku nakon oko **"30"** minuta.
27. Pritisak tipke sa oznakom **"RGB"** započinje kontinuira, neprekidan protok svih boja.
28. Ukoliko nije moguće upravljanje proizvodom daljinskim upravljačem, tada može biti moguće da je proizvod iznova potrebno podučiti.
    a. Postavljanje: Uključiti lampicu sa zidnim prekidačem te neposredno nakon toga počevši unutar vremenskog prozora od **“1“** sekunde **“3 sec.“** stisnuti tipku **„ON / OFF CCT“**. Lampica će bljeskanjem **"2 x"** potvrditi postupak.
    b. Vraćanje na prijašnje postavke: Uključiti lampicu sa zidnim prekidačem te neposredno nakon toga počevši unutar vremenskog prozora od **“1“** sekunde **“3 sec.“** stisnuti tipku **„ON / OFF RGB“**. Lampica će bljeskanjem **"2 x"** potvrditi postupak.
29. Funkcija memoriranja: Uključivanje svjetiljke s daljinskim upravljačem ili s vanjskim prekidačem za svjetlo vrši se s bojom svjetla koja je zadnji puta podešena ili stupnjem zamračenosti.
30. Ovime **"Briloner Leuchten"** izjavljuje da radioуређај **"375301x"** odgovara direktivi **"2014/53/EU"**.
31. Priloženi proizvodi radi pri radnoj frekvenciji od “433,92 MHz“ te sa snagom odašiljanja od “max. 6 dBm“.

Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Svetiljke je dozvoljeno da instalira samo stručno osoblje prema važećim propisima o elektro instalacijama.
2. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.
3. Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Iz razloga električne sigurnosti, ovaj proizvod se ne sme čistiti vodom ili drugim tečnostima. Za čišćenje koristite samo suvu krpu koja ne ostavlja vlakna.
4. ⚠ Oprez! Opasnost od strujnog udara. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
5. ⚠ Pažnja! Pre započinjanja montaže ili demontaže isključite mrežni kabel sa napajanja. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju **“OFF.”**
6. ⚠ Pažnja! Pre bušenja otvora za pričvršćivanje proverite da na mestu bušenja ne može doći do oštećenja vodova za gas, vodu ili struju.
7. Kod montaže potrebno je obratiti pažnju da materijal za pričvršćivanje podesan za dotičnu podlogu i da poseduje odgovarajuću nosivost. U slučaju nestručnog načina povezivanja artikla sa dotičnom podlogom proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.
8. Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe. Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj.U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni za vas.Molimo izbrišite sve lične podatke prije vraćanja.
   Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
   Prije vraćanja uklonite postojeće baterije ili akumulatore koji nisu priloženi starim uređajem, kao i lampe koje se mogu ukloniti bez uništavanja i odnesite ih u posebno sakupljanje.Za ove pozicije se raspitajte u Vašoj opštinskoj upravi.
   Sledeće baterije ili punjive baterije se nalaze u ovom elektronskom uređaju: Tip baterije: **"AAA"** / Hemijski sistem: **"ZnC"** / Pre odlaganja, uverite se da su baterija ili punjiva baterija potpuno ispražnjene.
9. Zaštitna kategorija II ⧈. Ova svetiljka ima posebnu izolaciju i ne sme da se priključi na zaštitni vod. Zaštitna kategorija II. Kada priključujete, vodite računa o tome da fabričke linije za napajanje do oblasti za priključivanje moraju biti dvostruko ili ojačano izolovane. Priložena kutija za povezivanje to osigurava kada fabrički prisutne jednostavno izolovane pojedinačne žice imaju maksimalnu dužinu od “80 mm“. Oznake na priključnim stezaljkama: L = faza N = nula ⏚ = zaštitni provodnik.
10. Uvek je potrebno postaviti pokrivne i završne kapice za potrebe zaštite delova koji provode strujni napon. Nikada nemojte svetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
11. ⚠ Pažnja! Delovi svetiljke i sjalice mogu tokom rada dostignu da temperaturu od >60°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada. Podešavanje i usmeravanje svetiljke dozvoljeno je da se obavlja samo u ohlađenom stanju.
12. Ovaj proizvod je namenjen za normalan način rada i sme se koristiti isključivo za montažu na stropu.
13. Svetiljka poseduje stepen zaštite **"IP20"** i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
14. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
15. Priložena ili upotrebljena LED-sijalica je dozvoljeno da zameni samo proizvođača ili tehničar servisa koji je ovlašćen od njega ili slično kvalifikovano lice.
16. Upotrebljeni operativni uređaj (transformator, prigušnica, upravljački sistem itd.) može biti zamenjen od strane stručnog personala.
17. Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti **"F",** zasnovan na EU regulativi 2019/2015. Референтна поставка: **"4000K"**.
18. Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.
19. ⚠ Ovaj artikal ne može da se koristi u strujnim kolima koji mogu da se dimuju. Njime može da se upravlja sa priloženim daljinskim upravljačem.
20. Uključivanje lampe pomoću dugmeta **“ON / OFF CCT“** na daljinskom upravljaču deluje na sledeći način: Uključeno je samo područje **“CCT“**.
21. Uključivanje lampe pomoću dugmeta „ON / OFF RGB“ na daljinskom upravljaču deluje na sledeći način: Uključeno je samo područje **“RGB“**.
22. Pritiskom tastera **"CCT/RGB"** nekoliko puta, sledeće funkcije se prebacuju jedna za drugom: Upravljanje sa LED: **CCT** / Upravljanje sa LED: **RGB**.
23. Dugmadima **"Dim+"** i **"Dim-"** omogućeno je prigušivanje ili pojačavanje svetlosti u više koraka ili bestepeno. **„Speed+ / Speed-“** → Izabrani svetlosni efekat **„RGB“** moguće je ovim tasterima izmeniti u odnosu na brzinu. /
24. Dugmadima **„Cool“** i **„Warm“** omogućeno je podešavanje temperature boje u više koraka ili bestepeno prema hladno bela ili toplo bela. **Color +/- = "RGB"** beskonačno podesivo
25. Dugme **"Night Light"** uključuje lampu sa veoma niskim stepenom prigušene svetlosti i sa temperaturom boje od oko **"2700K"**.
26. Dugme **"Timer"** isključuje lampu nakon pribl. **"30"** minuta.
27. Ponovnim pritiskom na taster **"RGB"** se pokreće kontinuirana bezstepenasta promena svih boja.
28. Ako kontrola proizvod sa daljinskim upravljačem nije moguća, onda je moguće da se proizvod mora ponovo podučiti.
    a. Konekcija: Uključite svetiljku na zidnom prekidaču i odmah nakon toga pritisnite taster **„ON / OFF CCT“** u roku od **“1“** sekundi **“3 sec.“**. Svetiljka potvrđuje postupak **"2 x"** kratkim paljenjem.
    b. Diskonekcija: Uključite svetiljku na zidnom prekidaču i odmah nakon toga pritisnite taster **„ON / OFF RGB“** u roku od **“1“** sekundi **“3 sec.“**. Svetiljka potvrđuje postupak **"2 x"** kratkim paljenjem.
29. Funkcija memorije: Uključivanje lampe sa daljinskim upravljačem ili sa eksternim prekidačem za svetlo sa poslednjom postavljenom bojom svetla i nivoom prigušenja.
30. Ovim **"Briloner Leuchten"** izjavljuje da je tip radio emitera **"375301x"** u skladu sa smernicom **"2014/53/EU"**.
31. Priloženi proizvod ima radnu frekvenciju odn “433,92 MHz“ i emisionom snagom od “max. 6 dBm“.

CE

BRILONER®

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITIY DECLARATION DE CONFORMITE

Wir / We / Nous

Briloner Leuchten GmbH & Co KG
Am Steinbach 14, 59872 Meschede

erklären in alleiniger Verantwortung, dass
declare on our own resposibility that
déclarons sous notre propre responsabilité que

das Produkt / the device / le dispositif

Ortsfeste Leuchten für allgemeine Zwecke
Fixed general purpose luminaires
Luminaires fixes à usage général

Type / Type or model / type ou modél

3735-015 3736-015 3739-015 3753-015 3753-019
3754-015 3754-019 3755-015 3755-019

allen Anforderungen der folgenden Richtlinien und Verordnungen
Meets all the requirements of the following Directives and Regulations
Répondent aux exigences des directives et Règlements

Richtlinien	2014/53/EU	2014/35/EU	2009/125/EG	Verordnung	2019/2020
Directives	2014/53/EU	2014/35/EU	2009/125/EC	Regulation	2019/2020
Directives	2014/53/UE	2014/35/UE	2009/125/CE	Réglement	2019/2020

entsprechen.

Angewandte harmonisierte Normen:
Applied harmonized standards:
Normes harmonisées appliquées:

EN IEC 55015:2019/A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN61000-3-3:2013/A2:2021
EN61547:2009
EN 300 220-2 V3.2.1
EN50663:2017

EN IEC 60598-1:2021/A11:2022
EN IEC 60598-2-1:2021
EN IEC 62031:2020/A11:2021
EN61347-1:2015
EN61347-2-13:2014/A1:2017
EN62493:2015
EN62471:2008

CE

BRILONER®

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Angewandte harmonisierte Norm: EN IEC 63000:2018
Applied harmonized standard:
Norme harmonisées appliquées:

Unterzeichnet für und im Namen von:

Signed for and on behalf of:

Signé par et au nom de:

Briloner Leuchten GmbH & Co KG
Am Steinbach 14, 59872 Meschede

Meschede, den 9. September 2024

S. Schröder (technischer Leiter)